

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No de division : 02 – Québec
No de cour : 200-11-027728-214
No de dossier : 43-2791795

**AVIS DE LA PROPOSITION AUX CRÉANCIERS ET
AVIS D'AUDITION DE LA DEMANDE D'APPROBATION
PAR LE TRIBUNAL D'UNE PROPOSITION**

Dans l'affaire de la proposition de :

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. et IMMEUBLES LECLUZE INC.
sociétés légalement constituées ayant leur principale place d'affaires au
1009, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC, G6Z 1C5

AVIS est par les présentes donné que :

1. **Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.**, ont déposé une proposition entre les mains de **MNP Ltée**, le 16 juin 2022, en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

Ci-inclus une copie de la proposition. Sont annexés au présent avis, un bilan, un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration générale et un formulaire de votation. Est également inclus le rapport préliminaire du syndic sur la proposition.

2. Une assemblée générale des créanciers sera tenue :

DATE: 6 juillet 2022
HEURE: 15h00
PAR VIDÉO CONFÉRENCE (cliquer [ICI pour joindre](#))
PAR APPEL CONFÉRENCE (info disponible sur demande par courriel à Pierre.Marchand@mnp.ca)

3. Les créanciers ou toute catégorie de créanciers ayant droit de voter à l'assemblée peuvent, par majorité en nombre et 2/3 en valeur, accepter la proposition faite par les débiteurs, soit telle que faite ou telle que changée ou modifiée à l'assemblée. Si la proposition est ainsi acceptée et si elle est approuvée par le tribunal, elle deviendra obligatoire pour tous les créanciers ou pour la catégorie de créanciers visés.
4. Les preuves de réclamation, procurations et formulaires de votation dont l'usage est projeté à l'assemblée doivent nous être remis au préalable par courriel ou par télécopieur.

AVIS EST ÉGALEMENT DONNÉ que si la proposition est acceptée par les créanciers lors de l'assemblée qui sera tenue le 6 juillet 2022, une demande sera faite au tribunal, au Palais de justice de Québec, au 300, boul. Jean-Lesage, salle 1.34, Québec, QC, le 21 juillet 2022, à 9h00, en vue de faire approuver ladite proposition.

FAIT À MONTRÉAL, ce 23^e jour de juin 2022.

MNP
LTÉE

COUR SUPÉRIEURE

"Chambre commerciale"

**NOTICE OF PROPOSAL TO CREDITORS AND
NOTICE OF HEARING OF APPLICATION FOR COURT
APPROVAL OF PROPOSAL**

In the matter of the Proposal of:

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. et IMMEUBLES LECLUZE INC.
sociétés légalement constituées ayant leur principale place d'affaires au
1009, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC, G6Z 1C5

Take **NOTICE** that:

1. **Éclairage Contraste M.L. Inc. and Immeuble Lecluze Inc.**, have lodged with **MNP Ltd.** a proposal, on June 16, 2022, under the *Bankruptcy and Insolvency Act*.

A copy of the proposal is enclosed herewith. Attached to this notice is a statement of affairs, a form of proof of claim, a form of general proxy and a voting letter. Also enclosed is the trustee's preliminary report on the proposal.

2. A general meeting of the creditors will be held:

DATE: July 6, 2022
TIME: 3:00 P.M.
BY VIDEO CONFERENCE (click [HERE to join](#))
BY CONFERENCE CALL (Dial-in info available upon request by email to Pierre.Marchand@mnp.ca)

3. The creditors or any class of creditors qualified to vote at the meeting may, by a majority in number and 2/3 in value, accept the proposal made by the debtors either as made or as altered or modified at the meeting. If so accepted and if approved by the Court, the proposal is binding on all the creditors or the class of creditors affected.
4. Proofs of claim, proxies and voting letters intended to be used at the meeting must be lodged with us prior thereto by email or by fax.

TAKE FURTHER NOTICE that if the proposal is accepted at the meeting of creditors which will be held on July 6, 2022, an application will be made to the Court, at the Court House of Quebec, at 300 Jean-Lesage Blvd., Room 1.34, Quebec, QC, on July 21st, 2022 at 9:00 A.M., to approve the said proposal.

DATED AT MONTREAL, this 23rd day of June 2022.

MNP LTÉE
Pierre Marchand, M.Sc. CPA, CIRP, LIT

No division : 02-Québec
No cour : 200-11-027728-214
No dossier : 43-2791795

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION CONSOLIDÉE DE :

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. et IMMEUBLES LECLUZE INC.

sociétés légalement constituées ayant eu leur siège social et principale place d'affaires au
1009, rue du Parc Industriel,
dans la ville de Saint-Jean-Chrysostome, province de Québec, G6Z 1C5

RAPPORT DU SYNDIC SUR LA PROPOSITION

(selon articles 50(10) b) et 50(5) *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*)

I. AUX CRÉANCIERS

1. En date du 16 juin 2022, **Éclairage Contraste M.L. inc. et Immeubles Lecluze inc.** (collectivement les « Débitrices » ou les « Sociétés ») ont déposé une proposition en vertu de la partie III, section I de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (ci-après désignée « Loi » ou « LFI »). Veuillez noter que les Débitrices ne sont pas en faillite, mais désirent soumettre une proposition concordataire à leurs créanciers pour le règlement de leurs dettes en vertu de ladite Loi.
2. Conformément aux articles 50(10) b) et 50(5) de la Loi et afin d'aider les créanciers dans leur processus de décision concernant la proposition, le syndic soumet son rapport sur la situation financière des Débitrices et sur la proposition.
3. Joins à ce rapport, vous trouverez une copie de la proposition, un bilan abrégé des affaires des Débitrices, une liste des créanciers, un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de vote et de procuration.
4. Une assemblée des créanciers sera tenue le 6 juillet 2022 à 15 h 00 par vidéoconférence, afin de considérer la proposition et de voter pour son acceptation ou son refus.
5. Il est important de noter que tous les créanciers qui auront prouvé leur réclamation au moment de l'assemblée pourront y voter, sous réserve des dispositions de la Loi. Les créanciers ayant soumis une preuve de réclamation dûment complétée auprès du syndic peuvent voter avant l'assemblée en utilisant le formulaire de vote joint aux présentes.

6. Tout représentant d'une personne morale, délégué à l'assemblée pour y voter, doit être muni d'un formulaire de procuration dûment complété, identifiant la personne autorisée à voter au nom de la personne morale.

II. HISTORIQUE DES SOCIÉTÉS ET CAUSES DES DIFFICULTÉS

7. Éclairage Contraste M.L. inc. (« Contraste »), est une entreprise québécoise fondée en 1989 se spécialisant dans la production de produits d'éclairage, plus précisément des encastrés destinés au marché commercial et résidentiel haut de gamme.
8. Les opérations de Contraste s'effectuaient à partir de sa place d'affaires (1009, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC, ci-après l'« Immeuble 1009 ») et son usine de production (1020, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC).
9. Immeubles Lecluze inc. (« Lecluze »), est une entreprise liée qui possédait les immeubles dans lesquels Contraste exploitait son entreprise et où se trouvait la plupart des équipements nécessaires aux activités de Contraste. Les activités de Lecluze se limitaient uniquement à la location de ses actifs à Contraste. Au courant de son exercice financier 2020, Lecluze a vendu l'Immeuble 1009 afin de réduire son endettement et ajuster la taille de l'entreprise à la baisse du chiffre d'affaires.
10. Les Débitrices attribuent leurs difficultés financières aux éléments suivants :
 - a) Une concurrence de plus en forte, particulièrement en raison de l'émergence de produits de moindre qualité provenant de l'Asie, ayant eu un impact négatif sur les ventes ainsi que sur les marges bénéficiaires;
 - b) Suite aux mesures sanitaires mises en place au courant de la première partie de l'année 2020, dues à la pandémie de Covid-19, Contraste a subi une nouvelle diminution de ses revenus;
 - c) Suite à une cyberattaque au début de l'année 2021, Contraste a subi une paralysie de ses activités pendant environ deux mois. L'arrêt des activités a généré des retards importants dans la production, des pertes et une pression importante sur les liquidités;
 - d) Dans ce contexte, Contraste a cumulé des pertes nettes de plus de 1,3M \$ depuis 2019.
11. Le 14 décembre 2021, Éclairage a cessé ses activités et mis à pied la quasi-totalité de ses employés, ne retenant que quelques personnes afin d'assister la direction pour la mise en place d'un processus de sollicitation d'offres d'investissement ou de vente.
12. Le 17 décembre 2021 et le 4 février 2022, Contraste et Lecluze ont déposé respectivement un avis d'intention de faire une proposition (l'« Avis d'intention »), conformément aux dispositions de l'article 50.4(1) de la Loi.

13. Le processus de sollicitation a permis d'identifier un acheteur intéressé par la quasi-totalité des biens corporels (équipement de production, inventaire de produits d'éclairage, pont roulant, étagères de stockage, matière première, matériel roulant et véhicule). Le 14 février 2022, les Débitrices ont déposé à la Cour une requête contenant plusieurs demandes dont l'autorisation de vendre la quasi-totalité des biens corporels hors du cours normal des affaires et la consolidation des dossiers de Contraste et de Lecluze. Cette requête a été accordée par la Cour le jour même.
14. La vente de la quasi-totalité des biens corporels a permis aux Débitrices de rembourser complètement les créanciers garantis.
15. À la suite de la vente de la quasi-totalité des biens corporels, les Débitrices ont effectué un second processus de sollicitation d'offres d'investissement ou de vente, mais cette fois visant les actifs incorporels, comme les marques de commerce et l'achalandage. Le 6 mai 2022, les Débitrices et le syndic ont accepté une offre de Liteline Corporation (l'« Investisseur ») prévoyant entre autres le dépôt de la présente proposition.

III. INFORMATIONS FINANCIÈRES

16. Nous mettons le lecteur en garde que nous n'avons pas effectué de vérification ni d'enquête relativement aux livres et registres des Sociétés. Conséquemment, nous ne pouvons exprimer une opinion sur l'exactitude de l'information contenue aux présentes. Les données financières qui suivent ont été extraites des livres et registres des Débitrices, des états financiers non vérifiés et des entretiens tenus avec les dirigeants et le comptable des Sociétés. **Cette information est fournie uniquement afin d'aider le lecteur dans l'évaluation de la situation financière actuelle des Débitrices.**

a) ACTIFS

17. Nous présentons ci-après un résumé des avoirs des Débitrices au moment du dépôt de la proposition à la valeur de réalisation, dans l'éventualité d'une faillite et d'une proposition :

Non audité - en milliers de dollars canadiens

Actifs	Valeur aux livres	Faillite	Proposition	Notes
Comptes à recevoir	3 \$	3 \$	3 \$	1
Crédits TPS	27	-	27	2
Crédits TVQ	25	-	25	2
Encaisse au compte en fiducie	152	152	152	3
Moins chèques en circulation	(61)	(61)	(61)	4
	<u>146 \$</u>	<u>94 \$</u>	<u>146 \$</u>	

Notes :

- 1) Représentent les bons comptes à recevoir des Sociétés.
- 2) Selon les déclarations des ventes déjà déposées par les Sociétés. En situation de faillite, la réalisation de ces crédits serait incertaine.
- 3) Encaisse dans un compte bancaire détenu en fiducie par le syndic au moment du dépôt de la proposition.
- 4) Chèque en circulation au moment du dépôt de la proposition.

18. En sus de ces actifs, la proposition prévoit le versement d'une contribution de 250 000 \$ par l'Investisseur.

b) PASSIF

19. Les Débitrices nous ont fourni une liste de leurs créanciers. Toutefois, nous ne pouvons pas, en ce moment, déterminer l'exactitude de ladite liste. Au fur et à mesure que les preuves de réclamation seront reçues, nous inscrirons les montants précis réclamés par les créanciers et, avant le paiement de tout dividende, nous effectuerons une analyse des écarts.

20. La ventilation des dettes des Débitrices peut être résumée comme suit selon les livres et registres non vérifiés des Débitrices, au 16 juin 2022 :

Non audité - en milliers de dollars canadiens

Créanciers	Créance	Notes
Fiducies présumées		
Gouvernement fédéral	29 \$	1
Gouvernement provincial	-	
	<u>29</u>	
Privilégiés		
Employés (salaires et vacances) 81.3 LFI	50	
Non garantis		
	<u>9,435</u>	
Total	<u><u>9 514 \$</u></u>	

Notes :

- 1) La cotisation de DAS a été contestée par Contraste. Le résultat de cette cotisation est toujours en attente.

IV. SOMMAIRE DE LA PROPOSITION

21. Nous soulignons que, pour que la proposition soit acceptée à l'assemblée des créanciers et lie tous les créanciers, les conditions suivantes doivent être réalisées :

- Une majorité en nombre des créanciers (+ de 50 %) ayant le droit de vote et l'ayant exercé doit se prononcer en faveur de la proposition ;

- Les créanciers votant en faveur doivent, par ailleurs, représenter au moins deux tiers (2/3) en valeur monétaire des créanciers s'étant prononcés sur la proposition ;
- La proposition doit, par la suite, être ratifiée par la Cour.

22. La proposition se résume comme suit :

- Les Sociétés rendront disponible pour la distribution parmi les créanciers la contribution de l'Investisseur (250 000 \$) et les montants d'argent qu'elles détiennent et qui sont jugés disponibles pour distribution par le syndic;
- Les réclamations prioritaires de la Couronne, s'il y en a, seront payées intégralement en priorité sur tous créanciers, mais après les frais professionnels;
- Les réclamations prioritaires des employés, s'il y en a, seront payées intégralement en priorité sur tous créanciers, mais après les honoraires du syndic et les réclamations prioritaires de la Couronne;
- Les réclamations des détenteurs de réclamations privilégiées autres que celles susmentionnées seront payées intégralement en priorité sur toutes les réclamations ordinaires;
- Les réclamations ordinaires seront payées du solde après les règlements des réclamations susmentionnées, au prorata des créances ordinaires prouvées et non réglées précédemment; et
- L'acceptation de la proposition tiendra lieu de quittance quant à toute réclamation contre les administrateurs dont ils peuvent être responsables, sous réserve de ce que prévoit la Loi.

Le résumé qui précède ne décrit que de façon sommaire la proposition. Pour plus de détails, veuillez consulter la proposition intégrale qui accompagne ce rapport.

V. ANALYSE DU SCÉNARIO DE FAILLITE

23. Le syndic estime que les créanciers ordinaires recevraient moins de dividende en situation de faillite, tel que démontré au tableau suivant :

Non audité - en milliers de dollars canadiens

	Faillite	Proposition	Notes
Fonds	- \$	250 \$	
Réalisation estimée des actifs	94	146	1
	94	396	
Moins:			
Fiducies présumées	29	29	
Créanciers privilégiés	50	50	
Frais professionnels estimés	20	35	
	99	85	
Fonds disponibles estimés	- \$	311 \$	
Créanciers non garantis	9,514	9,514	
% du dividende estimatif	0.0%	3.3%	

Notes :

1) Réalisation estimée des actifs tel que présenté précédemment à la section III a) du rapport.

24. Tel que démontré au tableau précédent, l'acceptation de la proposition générera un dividende de près de 3,3% pour les créanciers non garantis, tandis que dans un scénario de faillite, ce dernier serait vraisemblablement nul. La proposition des Débitrices est donc avantageuse pour les créanciers non garantis.

VI. CONDUITE DES SOCIÉTÉS

25. Le syndic n'a pas procédé à une révision des paiements aux créanciers ni aux apparentés pour la période précédant le dépôt de l'avis d'intention. Suivant les termes de la proposition, les articles 95 à 101 de la Loi, portant sur les traitements préférentiels, les opérations sous-évaluées et l'enquête au sujet des dividendes, des rachats d'actions et de la rémunération des administrateurs, ne s'appliquent pas. Le syndic est d'avis que la non-application de ces dispositions de la Loi est raisonnable dans les circonstances, notamment compte tenu que le syndic ne possède aucune information qui mettrait en question la conduite des Sociétés.

VII. RÉMUNÉRATION DU SYNDIC

26. Tous les honoraires et déboursés pour et directement liés aux procédures découlant de la proposition et de l'Avis d'intention, incluant les frais légaux des Sociétés, seront réglés à même le fonds de règlement, en priorité sur tous créanciers.

VIII. RECOMMANDATIONS

Tel qu'en témoigne notre analyse, nous sommes d'avis que les créanciers ordinaires recevraient un dividende d'environ 3,3% dans l'éventualité où la proposition serait acceptée, comparativement à un scénario de faillite dans lequel les créanciers ordinaires recevraient vraisemblablement aucun dividende.

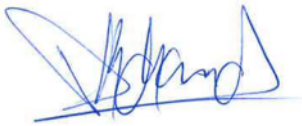
À titre de syndic, nous considérons cette proposition raisonnable pour les créanciers et nous recommandons son acceptation.

Si vous avez des questions concernant les présentes, n'hésitez pas à nous contacter.

Respectueusement soumis, ce 23^e jour de juin 2022.

MNP LTÉE

Es qualités de syndic à la proposition de
Éclairage Contraste M.L. inc. et Immeubles Lecluze inc.
et non en sa capacité personnelle



Pierre Marchand, M.Sc., CPA, CIRP, LIT
Vice-président principal

Division No: 02-Québec
Court No: 200-11-027728-214
Estate No : 43-2791795

IN THE MATTER OF THE CONSOLIDATED PROPOSAL OF :

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. et IMMEUBLES LECLUZE INC.

legally constituted companies having had their registered office and principal place of business at
1009, rue du Parc Industriel,
In the city of Saint-Jean-Chrysostome, province of Québec, G6Z 1C5

TRUSTEE'S REPORT ON PROPOSAL

(articles 50(10) b) and 50(5) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*)

I. TO THE CREDITORS

1. On June 16, 2022, **Éclairage Contraste M.L. inc.** and **Immeubles Lecluze inc.** (the “Debtors” or the “Companies”) filed a proposal under part III of section I of the *Bankruptcy and Insolvency Act* (“BIA” or the “Act”). Please note that the Debtors are not in bankruptcy but rather has submitted an arrangement to its creditors for the settlement of debts through a proposal under the Act.
2. In accordance with sections 50(10) b) and 50(5) of the Act and in order to assist creditors in their decision-making process concerning the proposal, the trustee submits his report on the financial situation of the Debtors and on the proposal.
3. Enclosed with this report is a copy of the proposal, an abbreviated statement of the affairs of the Debtors, a list of creditors, a proof of claim form, a voting and proxy form.
4. A meeting of creditors will be held on July 6, 2022 at 3:00 p.m. by videoconference, in order to consider the proposal and vote for its acceptance or refusal.
5. It is important to take note that all creditors who have proven their claim at the time of the meeting will be able to vote at said meeting, subject to the provisions of the Act. Creditors who have submitted a duly completed proof of claim to the trustee may also vote before the meeting using the voting form attached hereto.
6. Any representative of a legal entity, designated to vote at the meeting, must hold a duly completed proxy form, identifying them as the person authorized to vote on behalf of the legal entity.

II. BACKGROUND TO PROPOSAL AND CAUSES OF INSOLVENCY

7. Éclairage Contraste M.L. inc. ("Contrast"), is a Quebec company founded in 1989 specializing in the production of lighting products, more specifically recessed lights for the high-end commercial and residential market.
8. Contraste's operations took place at its head office (1009, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC, hereafter "Immeuble 1009") and at its production plant (1020, rue du Parc Industriel, Saint-Jean-Chrysostome, QC).
9. Immeubles Lecluze inc. ("Lecluze"), is a related company that owned the buildings in which Contraste operated its business and where most of the equipment necessary for Contraste's activities were located. Lecluze's activities were limited solely to leasing its assets to Contraste. During its 2020 financial year, Lecluze sold Immeuble 1009 in order to reduce its indebtedness and adjust the size of the company to the decline in turnover.
10. The Debtors attribute their financial difficulties to the following:
 - a) Increasingly strong competition, particularly due to the emergence of lower quality products from Asia, which had a negative impact on sales and profit margins.
 - b) Following the health measures implemented during the first part of 2020, due to the Covid-19 pandemic, Contraste suffered a further decrease in its sales;
 - c) Following a cyberattack at the beginning of 2021, Contraste saw its activities paralyzed for approximately two months. The shutdown of activities generated significant delays in production, losses and significant pressure on the Companies' cash flow;
 - d) Within this context, Contraste accumulated net losses of more than \$1.3M since 2019
11. On December 14, 2021, Éclairage ceased operations and laid off almost all of its employees. They only retained a few people to assist management in setting up a call for tender process for investments or sale.
12. On December 17, 2021, and February 4, 2022, Contraste and Lecluze respectively filed a notice of intention to make a proposal (the "Notice of Intention"), in accordance to Article 50.4(1) of the Act.
13. The solicitation process identified a buyer interested in practically the entirety of the tangible assets (production equipment, inventory of lighting products, overhead crane, storage racks, raw material, rolling stock and vehicle). On February 14, 2022, the Debtors filed a motion with the Court containing several requests, including the authorization to sell the said tangible assets outside the normal course of business. The consolidation of the files of Contraste and Lecluze was also requested at the

same time. This request was granted by the Court the same day.

14. The sale of practically the entirety of the tangible assets allowed the Debtors to fully repay the secured creditors.
15. Pursuant to the sale, the Debtors carried out a second call for tender for investments or sale, however, this time it was aimed at the intangible assets, such as the trademarks and traffic. On May 6, 2022, the Debtors and the trustee accepted an offer from Liteline Corporation (the "Investor") which provided, among other things, for the filing of the present proposal.

III. FINANCIAL INFORMATION

16. We caution readers that we have not conducted any audit or investigation of the books and records of the Companies. Consequently, we cannot express an opinion on the accuracy of the information contained herein. The following financial data has been extracted from the books and records of the Debtors, unaudited financial statements and interviews held with the directors and accountant of the Companies. **This information is provided solely to assist the reader in assessing the current financial situation of the Debtors.**

a) ASSETS

17. Below is a summary of the assets of the Debtors at the time of the filing of the proposal presented at realizable value, in the event of a bankruptcy and of a proposal:

Unaudited - in thousands of Canadian dollars

Assets	Book value	Bankruptcy	Proposal	Notes
Accounts receivables	\$ 3	\$ 3	\$ 3	1
GST credits	27	-	27	2
QST credits	25	-	25	2
Funds in trust account	152	152	152	3
Less outstanding cheques	<u>(61)</u>	<u>(61)</u>	<u>(61)</u>	4
	<u>\$ 146</u>	<u>\$ 94</u>	<u>\$ 146</u>	

Notes:

- 1) Represents accounts receivable that are deemed collectible.
- 2) As per the sales tax declaration submitted by the Debtors. In a bankruptcy, these credits might not be collectible.
- 3) Funds held in a trust account by the trustee when the proposal was filed.
- 4) Outstanding cheques when the proposal was filed.

18. In addition to these assets, the proposal provides for \$250,000 contribution from the Investor.

b) LIABILITIES

19. the Debtors provided us with a list of their creditors. However, we cannot, at this time, determine the accuracy of this list. As proofs of claim are received, we will enter the specific amounts claimed by creditors and, prior to the payment of any dividends, we will perform a variance analysis.

20. According to the unaudited books and records of the Debtors, the breakdown of the debts as at June 16, 2022, may be summarized as follows:

Unaudited - in thousands of Canadian dollars

Creditors	Debt	Notes
Deemed trust		
Federal government	\$ 29	1
Provincial government	-	
	<u>29</u>	
Preferred		
Employees (salaries and vacation) BIA 81.3	<u>50</u>	
Unsecured	<u>9,435</u>	
Total	<u>\$ 9,514</u>	

Notes:

1) A notice of assessment for deduction at source was contested by Contraste.

IV. SUMMARY OF THE PROPOSAL

21. Please note that, for the proposal to be accepted at the meeting of creditors, which binds all the creditors, the following conditions must be respected:

- A vote in favour of the Proposal by a majority in numbers (50% + 1) of the creditors having the right to vote;
- The said creditors voting in favour of the proposal must represent at least the two thirds (2/3) in dollar value of the creditors having voted on the proposal;
- The proposal must then be ratified by the Court.

22. The proposal's main points are as follows:

- The Companies will make available for distribution among creditors, the Investor's contribution (\$250,000) and the amounts of money they hold that are deemed available for distribution by the trustee.

- Crown priority claims, if any, will be paid in full first over all creditors, but after professional fees;
- Employee priority claims, if any, will be paid in full in priority to any creditors, but after trustee fees and Crown priority claims;
- Claims of holders of preferred claims other than those listed above will be paid in full in priority to all ordinary claims;
- Ordinary claims will be paid from the balance after the settlement of the aforementioned claims, on a pro rata basis of the ordinary claims proven and previously unsettled; and
- Acceptance of the proposal will serve as a release for any claim against the directors for which they may be responsible, subject to what is provided in the BIA.

The above summary only briefly describes the proposal. For more details, please see the full proposal that accompanies this report.

V. BANKRUPTCY SCENARIO ANALYSIS

23. The Trustee believes that unsecured creditors would receive a lesser dividend in the case of a bankruptcy, as shown in the following table:

Unaudited - in thousands of Canadian dollars

	Bankruptcy	Proposal	Notes
Aggregate amount	\$ -	\$ 250	
Estimated realization of assets	<u>94</u>	<u>146</u>	1
	<u>94</u>	<u>396</u>	
Less:			
Deemed trust	29	29	
Preferred creditors	50	50	
Estimated professional fees	<u>20</u>	<u>35</u>	
	<u>99</u>	<u>85</u>	
Funds available for distribution	<u>\$ -</u>	<u>\$ 311</u>	
Unsecured creditors	9,514	9,514	
Estimated dividend (%)	0.0%	3.3%	

Notes:

1) Estimated realization of assets, as previously presented in section III a) of this report.

24. As shown in the preceding table, the acceptance of the proposal will generate a dividend of nearly 3.3% for unsecured creditors. Meanwhile, a bankruptcy scenario would likely result in no dividend to the unsecured creditors. The Debtors' proposal is therefore beneficial for the unsecured creditors.

VI. CONDUCT OF THE COMPANIES

25. The trustee did not review the payments to creditors or related parties for the period preceding the filing of the notice of intention. Under the terms of the proposal, sections 95 to 101 of the Act, dealing with preferential treatment, undervalued transactions, and the investigation of dividends, share buybacks and directors' compensation, are not applicable. The trustee is of the opinion that the non-application of these provisions of the Act is reasonable in the circumstances, particularly given that the trustee has no information that would call into question the conduct of the Companies.

VII. TRUSTEE'S FEES

26. All proper fees, expenses, liabilities and obligations of the Trustee, consultants and all legal fees on and incidental to the proceedings arising out of this Proposal and the Notice of Intention, including advice to the Debtor in connection therewith shall be paid in full, from the Fund in priority of the claims.

VIII. RECOMMANDATIONS

As evidenced in our analysis, we believe that unsecured creditors would receive a dividend of approximately 3.3% in the event that the proposal is accepted, compared to a bankruptcy scenario in which unsecured creditors would likely receive no dividend.

As Trustee, we believe that the Proposal is fair to the creditors and recommends its approval.

If you have any questions do not hesitate to contact us.

Dated at Montreal this June 23, 2022

MNP LTD

In its capacity as trustee to the proposal of
Éclairage Contraste M.L. inc. and **Immeubles Lecluze inc.**
and not in its personal capacity



Pierre Marchand, M.Sc., CPA, CIRP, LIT
Senior vice-president

CANADA

SUPERIOR COURT

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF QUEBEC

NO.: 200-11-027728-214
ESTATE NO.: 43-2791795

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.

-and-

IMMEUBLES LECLUZE INC.

DEBTORS

AND

MNP LTD.

TRUSTEE

PROPOSAL
(under the *Bankruptcy and Insolvency Act*, Canada)

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./CONTRAST LIGHTING M.L. INC. ("**Contraste**") and IMMEUBLES LECLUZE INC. ("**Lecluze**") hereby submit the following Proposal to the Creditors under the relevant provisions of the *BIA*:

ARTICLE 1
DEFINITIONS

In addition to words and terms otherwise defined herein, the following terms have the meanings set forth below:

"**Aggregate Amount**" means \$250,000.

"**Articles**" means all currently existing Certificates and Articles of Incorporation, Certificates and Articles of Amalgamation, Certificates and Articles of Amendment and all other certificates and articles of and in respect of Contraste as envisaged by the applicable provisions of the *CBCA*.

"**Articles of Reorganization**" means Articles of Reorganization in respect of Contraste substantially similar to the draft Articles of Reorganization appended as **ANNEX C** hereto.

"**BIA**" means the *Bankruptcy and Insolvency Act*, RSC 1985, c.B-3, as amended.

"**Books and Records**" means Contraste's physical and virtual accounting and financial records, customer lists, customer files, financial statements, income tax files, corporate minute books, corporate records, intellectual property records and any other physical or virtual documents,

information or data, pertaining, in any manner whatsoever to Contraste, whether in the possession of Contraste or in the possession of any other person(s).

“**CBCA**” means the *Canada Business Corporations Act*, RSC 1985, c.C-44, as amended.

“**CBCA Director**” means the “Director” as defined in the *CBCA*.

“**Certificate of Reorganization**” means a Certificate of Amendment or a Certificate of Reorganization issued by the *CBCA* Director giving full and proper effect to and implementing the Reorganization in accordance with the applicable provisions of the *CBCA*.

“**Cash**” means any and all cash owned and in possession by each Debtor on the date of occurrence of all of the Proposal Conditions which, in the Trustee’s sole opinion, should form part of the Dividend.

“**Contraste**” has the meaning ascribed thereto in the Preamble to this Proposal.

“**Court**” means the Superior Court of Québec, District of Québec, sitting as:

- (a) the "court" in accordance with Section 2 of the *BIA* and within the meaning of that Section; and
- (b) sitting as a “court” in accordance with Section 2 of the *CBCA* and within the meaning of that Section.

“**Creditors**” means all creditors affected by this Proposal, namely the Crown, Preferred Creditors, Employee Creditors, Secured Creditors and Unsecured Ordinary Creditors.

“**Crown Claims**” means for the purposes of this Proposal, claims of Her Majesty in right of Canada or a province against either Debtor referred to in Section 60(1.1) of the *BIA* that were outstanding as of the Proposal Date.

“**Crown Creditors**” means the Crown holding Crown Claims.

“**Debtors**” means Contraste and Lecluze and “**Debtor**” means either of them.

“**Dividend**” means the Aggregate Amount and any Cash.

“**Employee Claims**” means all amounts that would have been entitled to be received by current or former employees of either Debtor under Section 136(1)(d) of the *BIA* if such Debtor had become bankrupt on its Proposal Date, together with any wages, salaries, commissions or other compensation for services rendered during the period from each Debtor’s NOI Date to, and including, the date of the Court’s Final Order approving the Proposal, together with, in the case of travelling salespersons, disbursements properly incurred by them in and about each Debtor’s business during the period referred to above, all in accordance with Section 60(1.3) of the *BIA*.

“**Employee Creditors**” means all current and former employees of either Debtor who hold Employee Claims.

“**Encumbrances**” means all hypothecs, prior claims, security interests, trusts, deemed trusts, liens, charges, encumbrances or any other third party rights of any nature or form whatsoever, whether or not published, registered, filed or otherwise perfected.

“Excluded Assets” means:

- (a) all of Contraste’s right, title and interest in and to **(i)** any leases or similar contracts for the leasing of any movable or immovable property to Contraste, as lessee, and/or **(ii)** any contracts for the licensing/use of any intellectual property under which Contraste is the grantor/licensor or the grantee/licensee, with the sole exception of contracts which relate to Contraste’s websites;
- (b) all accounts receivable or other claims, of any nature or source whatsoever, owing by any person to Contraste; and
- (c) all of Contraste’s Cash.

“Existing Directors” means all of the current directors of Contraste including, without limitation, Benoît Dupuy.

“Existing Officers” means all of the current officers of Contraste including, without limitation, Benoît Dupuy.

“Existing Shares” means all issued and outstanding shares (of any classes or categories whatsoever) in the capital stock of Contraste, including, without limitation, the following shares held and owned by the following persons, namely:

- (a) 185 Class “A” shares held and owned by 7563205 Canada Inc.;
- (b) 288,733 Class “B” shares held and owned by 7563205 Canada Inc.;
- (c) 15,200 Class “BB” shares held and owned by Isabelle Lecluze;
- (d) 25,000 Class “C” shares held and owned by Lecluze;
- (e) 3,100,000 Class “D” shares held and owned by Lecluze;
- (f) 25,000 Class “E” shares held and owned by Lecluze;
- (g) 7,603,426 Class “F” shares held and owned by Michel Lecluze; and
- (h) 455,900 Class “G” shares held and owned by Michel Lecluze.

“Existing Shareholders” means the holders and owners of each of the Existing Shares.

“Final Order” means a judgment or order issued by the Court which either **(i)** is ordered by the Court to be provisionally executory notwithstanding appeal therefrom, or **(ii)** has become executory as a result of the delay for appeal having been expired without there having been an appeal lodged therefrom or, if an appeal is lodged therefrom, such judgment or order of the Court having been confirmed or such appeal having been withdrawn.

“Lecluze” has the meaning ascribed thereto in the Preamble to this Proposal.

“New Shares” means a new single class of fully participating common voting shares in the capital stock of Contraste to be created by the Certificate of Reorganization.

"NOI Date" means the date on which each Debtor first filed a notice of intention to make a proposal under the applicable provisions of the *BIA* being December 17, 2021 for Contraste and February 4, 2022 for Lecluze and **"NOI Dates"** means both such dates.

"Preferred Claims" means the claims referred to in Sections 136(1)(a) to 136(1)(j) of the *BIA*, which are claims that, pursuant to the *BIA*, must be paid in priority over all other claims at the time of the distribution of property of a bankrupt, other than Employee Claims.

"Preferred Creditors" means all Creditors holding Preferred Claims.

"Professional Fees" means the fees for the work of the Trustee and the Trustee's legal counsel, in respect of the Proposal and any amended Proposal, including but not limited to, the advices given to the Debtors since the date of filing of the Proposal or before if they relate to the Proposal and any amended Proposal, the fees, liabilities and obligations of the Trustee, as well as all legal, accounting and consulting fees payable by the Debtors and incurred since the filing of the Proposal.

"Proposal" means the present proposal and any and all future amendments hereto, which amendments may be made only with Purchaser's express written consent and then:

- (a) at any time prior to a vote by the Creditors hereon; or
- (b) by the Court at the time of the Court's Final Order approving the Proposal in accordance with the applicable provisions of the *BIA* or subsequent to such order.

"Proposal Conditions" means the occurrence of all of the following, namely:

- (a) the acceptance of this Proposal by the prescribed majority of Creditors entitled to vote thereon in accordance with the applicable provisions of the *BIA*;
- (b) the approval of this Proposal by Final Order issued by the Court in accordance with the applicable provisions of the *BIA*;
- (c) the approval of the Restructuring by Final Order issued by the Court in accordance with the applicable provisions of the *CBCA*;
- (d) the *CBCA* Director's issuance of the Certificate of Reorganization;
- (e) the complete radiation and discharge of all publications of hypothecs or other rights against any property of Contraste as registered in the Quebec *Register of Personal and Movable Real Rights* or such radiations and discharges ordered by Final Order issued by the Court;
- (f) the delivery to the Purchaser of all of the Books and Records then in possession of the Debtors;
- (g) Contraste being the owner of all of the Target Assets, free and clear of all Encumbrances; and
- (h) Contraste owning no property, of any nature or form whatsoever, other than the Target Assets.

Each of the Proposal Conditions will enure to the sole benefit of Purchaser and may be waived, varied or extended solely by Purchaser in its discretion.

"Proposal Date" means the date on which this Proposal is made, being on June 16, 2022.

"Proven" means any Crown Claim, Employee Claim, Preferred Claims or Unsecured Ordinary Claims in respect of which, pursuant to Section 124 of the *BIA*, a proof of claim has been filed with, and accepted by, the Trustee in a timely manner, subject to the following:

- (a) contingent or unliquidated claims and claims payable at a future time will be governed by Sections 121(2) and 121(3) of the *BIA*;
- (b) this Proposal is subject to each provision of the *BIA* relating to the voting right with respect to a claim; and
- (c) Proven Unsecured Ordinary Claims arising out of contracts of successive performance that have not been rejected or terminated by the Debtor are limited to amounts due by the Debtor thereunder that accrued to (but not after) the Proposal Date.

"Purchaser" means Liteline Corporation.

"Released Parties" has the meaning ascribed thereto in Article 7.2 of this Proposal.

"Reorganization" means the following, namely:

- (a) the removal, cancellation, annulment and deletion of all rights, privileges, restrictions and conditions whatsoever in respect of all of the Existing Shares as well as all unissued shares (of all classes and categories whatsoever) in the capital stock of Contraste;
- (b) the cancellation, annulment and deletion for all purposes, of all of the Existing Shares as well as all unissued shares (of all classes and categories whatsoever) in the capital stock of Contraste;
- (c) the creation of the New Shares as the sole shares (of any classes or categories whatsoever) which Contraste is entitled to issue;
- (d) the removal of all of the Existing Directors as directors of Contraste and appointing Steven Silverstein (or such other person(s) as may be elected/appointed by the holder(s) of the New Shares) as the sole director(s) of Contraste; and
- (e) the changing of the Province in which Contraste's registered office is situated from the Province of Quebec to the Province of Ontario.

"Restructuring Claims" means any right of any person against either Debtor in connection with any indebtedness, liability or obligation, of any nature, source or kind whatsoever, owed to such person arising out of the restructuring of either Debtor, the disclaimer or the termination of any contract, employment agreement, collective agreement or any other agreement, whether written or oral, after each Debtor's NOI Date including, without limitation, the right of any person who received any notice of repudiation or termination from either Debtor. Without limiting the generality of the foregoing, Restructuring Claims will include all claims of any employee of either Debtor whose employment has been terminated after each Debtor's NOI Date and the claim of any taxation authority, related, directly or indirectly, to the Court's Final Order approving this Proposal and the Restructuring.

"Secured Claims" means all of the Proven Claims of Secured Creditors in that capacity.

"Secured Creditors" has the meaning ascribed thereto in Section 2 of the *BIA* but excludes any Creditor holding or benefitting from any Encumbrances against any property of each Debtor which, as at each Debtor's NOI Date, was not fully and properly published, registered, recorded or filed and perfected.

"Target Assets" means all of the Books and Records as well as all incorporeal movable property and intangible personal property, of any nature, source or kind whatsoever, presently owned by Contraste or in which Contraste has any interest (to the extent of such interest) with the sole exception of the Excluded Assets, but including, without limitation:

- (a) all intellectual property in the broadest possible sense, including the Canadian trademarks and patents enumerated in **ANNEX A** hereto and any trademarks and patents in any other jurisdictions;
- (b) all of Contraste's goodwill, including all customer lists and files; and
- (c) all of Contraste's computer programs, computer data and websites.

"Trustee" means MNP Ltd., a licensed insolvency trustee under the provisions of the *BIA*.

"Unsecured Ordinary Claims" means all claims, of any nature or source or kind whatsoever, against either Debtor (other than Secured Claims, Employee Claims, Crown Claims and Preferred Claims). Without limiting the generality of the foregoing, Unsecured Ordinary Claims include:

- (a) any and all actual, contingent or future claims, of any nature, source or kind whatsoever, whether or not due by each Debtor on its Proposal Date, including, without limitation, any and all contingent or unliquidated claims (once liquidated) arising from any transaction, event or matter which occurred, in whole or in part, prior to each Debtor's Proposal Date;
- (b) any and all actual, contingent or future claims, of any nature, source or kind whatsoever, arising from either Debtor's breach of any obligation occurring in whole or in part, prior to each Debtor's Proposal Date;
- (c) any and all actual, contingent or future claims, of any nature, source or kind whatsoever, resulting from or arising out of any breaches of any obligations contracted by either Debtor prior to its Proposal Date where such breaches occurred **(i)** at any time prior to each Debtor's NOI Date, or **(ii)** at any time between each Debtor's NOI Date and the Proposal Date;
- (d) any and all actual, contingent or future claims, of any nature, source or kind whatsoever, arising from or related to any sale(s) of any property by either Debtor which occurred **(i)** at any time prior to each Debtor's Proposal Date, or **(ii)** at any time between each Debtor's Proposal Date and the date of this Proposal;
- (e) any and all actual, contingent or future claims by Secured Creditors who, as at each Debtor's NOI Date, held or benefitted from or purportedly held or benefitted from any Encumbrances against either Debtor's property which, as at each Debtor's NOI Date, was not fully and properly published, registered, recorded or filed and perfected;
- (f) any and all unsecured portions of any and all claims of Secured Creditors, as assessed by such Secured Creditors; and

(g) all Restructuring Claims.

"Unsecured Ordinary Creditors" means all persons who hold Unsecured Ordinary Claims.

ARTICLE 2 INTERPRETATION OF THIS PROPOSAL

2.1 Masculine and Feminine, Singular and Plural

Where the context allows, words importing any gender (male, female, corporation or other entity) shall include all other genders and *vice versa*, and words importing the singular number shall include the plural and *vice versa*.

2.2 Headings

The headings contained herein are for convenience only; they are not part of this Proposal and do not affect its interpretation.

2.3 Translation

The Proposal has been translated into French. In case of discrepancy, the English version will prevail, which remains the only official version of the Proposal.

ARTICLE 3 JOINT PROPOSAL

3.1 Creditors of both Debtors

This Proposal is submitted jointly by the Debtors. For all purposes hereof and subject to occurrence of all of the Closing Conditions, all Creditors affected by this Proposal will be deemed to be creditors of both Debtors and all claims of all Creditors affected by this Proposal will be deemed to be owing solidarily and jointly and severally by both Debtors.

ARTICLE 4 AMOUNT AVAILABLE FOR DISTRIBUTION

4.1 Purchaser's Contribution and Aggregate Amount and Debtors' Contribution of any Cash

Provided that all of the Proposal Conditions occur on or before the 30th day following the date of this Proposal or such later date as may be agreed to in writing by Purchaser (the "**Proposal Conditions Deadline**"), then within 5 business days following the occurrence of all of such Proposal Conditions:

- (a) Purchaser will subscribe for and purchase from Contrasté 100 New Shares, at the issuance price of \$2,500 per New Share or the total of the Aggregate Amount and Contrasté will issue and allot such New Shares to Purchaser as fully paid and non-assessable shares in the capital stock of Contrasté;
- (b) as hereby irrevocably directed and instructed by Contrasté, Purchaser will pay and remit the Aggregate Amount to the Trustee, to be paid and distributed as herein set forth; and

- (c) each Debtor (if it has not already done so) will pay and remit any and all of its Cash to the Trustee.

4.2 Failure of Proposal Conditions

In the event of non-occurrence, for any reason whatsoever, of all of the Closing Conditions on or before the Conditions Deadline (unless waived, varied or extended by Purchaser), then Purchaser will automatically cease having any obligation to subscribe for and purchase any New Shares and no obligation to pay the Aggregate Amount to the Trustee.

4.3 Discharge on payment of Aggregate Amount

The Aggregate Amount, once paid by Purchaser to the Trustee (and before and whether or not paid and distributed by the Trustee as herein set forth), will constitute the full payment by the Debtors of all amounts payable by the Debtors under the Proposal and will operate as a complete release and discharge all Crown Claims, Employee Claims, Preferred Claims, Unsecured Ordinary Claims, Secured Claims and all other claims envisaged under the Proposal and will render operative all releases and discharges set forth in this Proposal.

4.4 Trustee Proceeds with the Distribution

The Aggregate Amount will be paid by Purchaser to the Trustee (as set forth in Article 4.1 hereof) and, as soon as possible after its receipt, the Dividend will be paid and distributed by the Trustee as set forth in Articles 4.5 through 4.9 hereof.

4.5 Professional Fees

The Professional Fees will be paid in full in priority from the Dividend.

In the event of any default in the performance of this Proposal or rejection of this Proposal by the Creditors, the Professional Fees shall be deemed to have priority over all amounts held in trust by the Trustee.

4.6 Crown Claims

All Proven Crown Claims not already paid by the Debtors in the ordinary course of business will be paid in full in priority from the Dividend, but after the Professional Fees.

4.7 Employee Claims

All Proven Employee Claims will be paid in full in priority from the Dividend, but after the Professional Fees and the Crown Claims.

4.8 Preferred Claims

All Proven Preferred Claims will be paid in full in priority from the Dividend, but after the Professional Fees, the Crown Claims and the Employee Claims.

4.9 Unsecured Ordinary Claims

Each Unsecured Ordinary Creditor who has a Proven Unsecured Ordinary Claim will receive, in full and final settlement of each Unsecured Ordinary Claim, without interest or penalty, a *pro rata*

share of the Dividend, after deduction of the amounts set out in Articles 4.5 through 4.8 of this Proposal.

ARTICLE 5 REORGANIZATION

5.1 Essential Condition

It is an essential condition of the Proposal that the Court issue a Final Order approving and ordering the occurrence of the Reorganization and that the CBCA Director issue the Articles of Reorganization in accordance with Section 191 of the *CBCA*, all as part of the Proposal Conditions.

5.2 Consent of Existing Shareholders and Existing Directors

The Existing Shareholders and the Existing Directors hereby unconditionally and irrevocably consent to the Reorganization and the CBCA Director's issuance of the Certificate of Reorganization in all respects. Without limiting the generality of the foregoing, upon occurrence of the Reorganization:

- (a) the Existing Shareholders will cease owning any shares (of any classes or categories whatsoever) in the capital stock of Contrasté, without any payments by or obligations of Contrasté towards the Existing Shareholders; and
- (b) each of the Existing Directors will cease being directors of Contrasté, without any payments by or obligations of Contrasté towards the Existing Directors.

5.3 Resignations of Existing Officers

Immediately upon occurrence of the Restructuring, the Existing Officers will be deemed to have resigned as officers of Contrasté, without any payments by or obligations of Contrasté towards the Existing Officers.

ARTICLE 6 CANCELLATION OF CONTRACTS AND RELEASES

6.1 Cancellation of Contracts

Subject only to (i) occurrence of all of the Closing Conditions, and (ii) Purchaser's payment of the Aggregate Amount to the Trustee as herein set forth, each of the Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers and Lecluze hereby unconditionally and irrevocably cancel, terminate and annul, for all purposes, any and all leases, employment agreements, other agreements or any other contract of any nature or form whatsoever existing as at the date of this Proposal or existing at any time thereafter as a result of any occurrence before the date of this Proposal, between Contrasté, on the one hand, and any of the Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers and/or Lecluze, on the other hand.

6.2 Releases

Subject only to (i) occurrence of all of the Closing Conditions, and (ii) Purchaser's payment of the Aggregate Amount to the Trustee as herein set forth, each of the Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers and Lecluze hereby give and grant to and in favour of Contrasté a full, final, unconditional and absolute release and discharge of:

- (a) any and all actual, absolute, conditional and/or contingent claims, rights, remedies and/or recourses, of any nature, source or kind whatsoever, by any of the Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers and/or Lecluze against Contraste; and
- (b) any and all actual, absolute, conditional and/or contingent debts or obligations, of any nature, source or kind whatsoever, owing by Contraste to any Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers and/or Lecluze,

existing, in whole or in part, as at the date of this Proposal or existing at any time after the date of this Proposal as a result of any matter, event, contract and/or other occurrence which occurred, in whole or in part, at any time prior to the date of this Proposal.

ARTICLE 7 RELEASES

7.1 Debtors

Upon payment of the Aggregate Amount to the Trustee, the Debtors will be released and discharged from all demands, claims, actions, causes of action, counterclaims, suits, debts, sums of money, obligations, liabilities, undertakings, commitments, damages, judgments, expenses, executions, privileges, liens and other recoveries in respect of any liability, obligation, demand, claim or cause of action of any kind whatsoever any Creditor or other person may be entitled to assert, whether known or not, whether guaranteed or not, whether due or not, whether contemplated or not, existing or future, based in whole or in part on any act or omission, a transaction, a duty, a liability, a debt, an obligation, an operation or any other event existing or occurring on the date of the certificate of performance, which constitute or are in any manner whatsoever related to any claim, activities, businesses and affairs of the Debtors, to the Proposal and proceedings under the *BIA*, and all claims arising out of such actions or omissions shall be deemed to be fully, definitively, irrevocably and forever abandoned, discharged, released, canceled and prescribed, all to the extent permitted by applicable law, provided that nothing herein releases or discharges the Debtors from payment of the Professional Fees as set forth in this Proposal.

7.2 Other persons

As of the date of the certificate of performance, **(i)** the current and former directors and officers of the Debtors, **(ii)** the legal counsel, the financial advisors, the consultants and agents of the Debtors, **(iii)** the Trustee, MNP Ltd. in its capacity of trust agent, the legal counsel of the Trustee and **(iv)** each current and former shareholder, affiliate, subsidiary, director, officer, partner, employee, consultant and agent of any of the foregoing persons and the Debtors (the "**Released Parties**") shall be released and discharged from all demands, claims, actions, causes of action, counterclaims, suits, debts, sums of money, obligations, liabilities, undertakings, commitments, damages, judgments, expenses, executions, privileges, liens and other recoveries in respect of any liability, obligation, demand, claim or cause of action of any kind whatsoever any Creditor or other person may be entitled to assert, whether known or not, whether due or not, whether contemplated or not, existing or future, based in whole or in part on any act or omission, a transaction, a duty, a liability, a debt, an obligation, an operation or any other event existing or occurring on the date of the certificate of performance, which constitute or are in any manner whatsoever related to any claim, activities, businesses and affairs of the Debtors, to the Proposal and proceedings under the *BIA*, and all claims arising out of such actions or omissions shall be deemed to be fully, definitively, irrevocably and forever abandoned, discharged, released, canceled and prescribed (other than the duties and obligations of the Trustee under this

Proposal), all to the extent permitted by applicable law, provided that nothing herein releases or discharges a director from the claims referred to in Section 50(14) of the *BIA*. Notwithstanding all of the foregoing, nothing contained in this Article 7.2 hereof will, under any circumstances whatsoever, release, discharge or otherwise affect any obligations and indebtedness owing under the Proposal by any of the Existing Shareholders, Existing Directors, Existing Officers, Lecluze and/or the Trustee to either Contraste or Purchaser as set forth in this Proposal.

ARTICLE 8 INSPECTORS

8.1 No Inspectors

This Proposal does not provide for the appointment of inspectors.

ARTICLE 9 PREFERENCES, TRANSFERS AT UNDER VALUE, ETC.

9.1 Inapplicability

All of the provisions of and all rights, remedies and recourses under and/or pursuant to:

- (a) Sections 95 through 101 *BIA*;
- (b) Articles 1631 through 1636 of the Civil Code of Québec; and
- (c) all other provisions of law, rights, remedies and recourses similar to the provisions of law, rights, remedies and recourses set forth in subsections (a) and (b) of this section in any province of Canada or any other jurisdiction other than the Province of Quebec,

shall not, in any manner whatsoever, apply to this Proposal, such that, without limiting the generality of the foregoing:

- (d) all of such provisions, rights, remedies and recourses and any claims based thereon shall be completely unavailable to the Trustee or any Creditors against each Debtor, any of each Debtor's property, any other Creditor or any other persons whatsoever; and
- (e) the Trustee and all of the Creditors shall be deemed, for all purposes whatsoever, to have irrevocably and unconditionally waived and renounced to such provisions, rights, remedies and recourses and any claims based thereon against each Debtor, any or all of each Debtor's property, any other Creditor or any other persons whatsoever,

arising from and/or as a result of any matter whatsoever which occurred at any time prior to each Debtor's Proposal Date.

ARTICLE 10 TRUSTEE

10.1 Trustee

The Trustee shall be the trustee under the Proposal. The Aggregate Amount shall be paid over to the Trustee, which Trustee shall make all payments provided for hereunder, all in accordance with the provisions of the Proposal.

ARTICLE 11 INTERVENTIONS

11.1 Existing Shareholders, the Existing Directors and the Existing Officers

Each of the Existing Shareholders, the Existing Directors and the Existing Officers acknowledge having taken due cognizance of all of the terms, conditions and provisions of this Proposal and fully consent thereto, in general, and to the provisions of ARTICLE 5 and ARTICLE 6 hereof, in particular.

11.2 Intervention of Purchaser

Purchaser acknowledges having taken due cognizance of all of the terms, conditions and provisions of this Proposal and fully consents to the provisions of paragraph 4.1 hereof.

ARTICLE 12 NOTICE OF PRESENTATION OF APPROVAL MOTION

12.1 Notice

Each of:

- (a) the Creditors;
- (b) the Official Receiver; and
- (c) the Existing Shareholders and the Existing Directors,

is hereby given notice that, after acceptance of this Proposal by the Creditors entitled to vote thereon in accordance with the relevant provisions of the Proposal and of the *BIA*, the Trustee and/or the Debtors will present an application to the Court for the issuance of a Final Order approving the Proposal and ordering the Restructuring (the "**Application**").

12.2 The Application will be presented before the Court (namely the Quebec Superior Court for the District of Quebec) in Room 1.34 of the Palais de Justice, located at 300 Jean-Lesage Boulevard, City of Quebec, Province of Quebec during the virtual call of the role on July 21, 2022 at 9 AM or so soon thereafter as counsel may be heard. Instructions as to how to access the virtual call of the role are attached as **ANNEX B**, forming part hereof.

12.3 The forwarding of this Proposal to the Creditors, the Existing Shareholders and the Existing Directors and to the Official Receiver shall avail, for all purposes, as valid and proper notification and service of the Application on all of the Creditors, the Existing

Shareholders, the Existing Directors and the Official Receiver and shall constitute the notice of the hearing of the Application pursuant to Section 58(b) *BIA*.

Each of the Existing Shareholders, the Existing Directors and the Existing Officers hereby irrevocably and unconditionally consent to the Court's issuance of the Final Order requested by the Application.

ARTICLE 13 GENERAL

13.1 Counterparts, etc.

These presents may be executed in one or more counterparts in photocopy, facsimile or pdf format each of which shall be deemed an original and all of which together shall constitute one and the same document. The words "execution," "signed" and "signature" as used herein shall be deemed to include electronic signatures or the keeping of records in electronic form, each of which shall be of the same legal effect, validity and enforceability as a manually executed signature or the use of a paper-based recordkeeping systems, as the case may be.

13.2 Language

The parties and the intervenants hereto acknowledge that they have required that this Proposal and all related documents be prepared in English. / *Les parties et les intervenants reconnaissent avoir exigé que la présente proposition et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.*

[Signature page follows]

DATED this 16th day of June 2022.

**ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.**

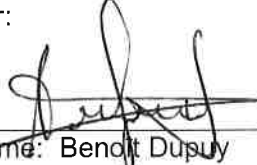
Per:



Name: Benoît Dupuy
Title: Vice-President, Secretary

IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:



Name: Benoît Dupuy
Title: President

INTERVENTIONS:

EXISTING SHAREHOLDERS:

7563205 CANADA INC.

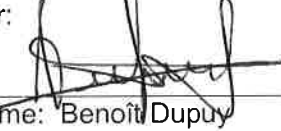
Per:



Name: Benoît Dupuy
Title: President

IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:

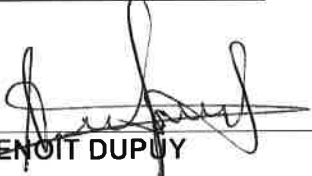


Name: Benoît Dupuy
Title: President

ISABELLE LECLUZE

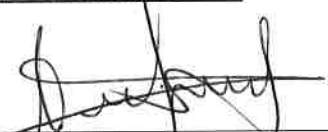
**MICHEL LANDRY in his capacity as
representative of SUCCESSION
MICHEL LECLUZE**

EXISTING DIRECTORS:



BENOÎT DUPUY

EXISTING OFFICERS:



BENOÎT DUPUY

PURCHASER:

LITELINE CORPORATION

Name: Steven Silverstein
Title: Secretary and Director

DATED this 16th day of June 2022.

**ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.**

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: Vice-President, Secretary

IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: President

INTERVENTIONS:

EXISTING SHAREHOLDERS:

7563205 CANADA INC.

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: President

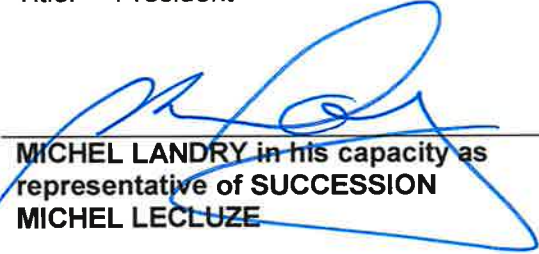
IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: President



ISABELLE LECLUZE



MICHEL LANDRY in his capacity as
representative of SUCCESSION
MICHEL LECLUZE

EXISTING DIRECTORS:

BENOÎT DUPUY

EXISTING OFFICERS:

BENOÎT DUPUY

PURCHASER:

LITELINE CORPORATION

Name: Steven Silverstein
Title: Secretary and Director

DATED this 16th day of June 2022.

**ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.**

Per:

IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: Vice-President, Secretary

Name: Benoît Dupuy
Title: President

INTERVENTIONS:

EXISTING SHAREHOLDERS:

7563205 CANADA INC.

Per:

IMMEUBLES LECLUZE INC.

Per:

Name: Benoît Dupuy
Title: President

Name: Benoît Dupuy
Title: President

ISABELLE LECLUZE

**MICHEL LANDRY in his capacity as
representative of SUCCESSION
MICHEL LECLUZE**

EXISTING DIRECTORS:

BENOÎT DUPUY

EXISTING OFFICERS:

BENOÎT DUPUY

PURCHASER:

LITELINE CORPORATION



Name: Steven Silverstein
Title: Secretary and Director

ANNEX A

**ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.**

TRADEMARKS

1. Trademark: **PRIORI LIGHTING**
Application No.: 1358086
Registration No.: TMA715567
2. Trademark: **CONTRASTE Dessin**
Application No.: 1798394
Registration No.: TMA1052276
3. Trademark: **MODUL-AIM**
Application No.: 1718239
Registration No.: TMA985622
4. Trademark: **CONTRAST**
Application No.: 1597165
Registration No.: TMA913495
5. Trademark: **CONTRASTE**
Application No.: 1597163
Registration No.: TMA907314
6. Trademark: **CONTRASTE**
Application No.: 0806352
Registration No.: TMA470052

PATENTS

1. Patent: **CA 2920614**
English Title : **MODULAR LIGHT FIXTURE**
French Title: **APPAREIL D'ÉCLAIRAGE MODULAIRE**
App. Priority Data: US App. No. 62/115,686 (Feb 13, 2015)
2. Patent: **CA 2920241**
English Title : **LIGHT FIXTURE FOR MOUNTING TO A CEILING**
French Title: **APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À INSTALLER AU PLAFOND**
App. Priority Data: US Application No. 62/113,588 (Feb 9, 2015)

ANNEX B

VIRTUAL COURT ACCESS

You can access this hearing by following these steps:

By videoconference :

- 1) Use *Google Chrome, Edge, Safari ou Firefox. Do not use Explorer;*
- 2) The link is: <https://url.justice.gouv.qc.ca/4HNar>
- 3) Click on “Continue on this browser” or on “Open Teams”» if you already have this application on your device;
- 4) Register your name;
- 5) Make sure to activate your microphone and your camera;
- 6) Click on “Join now”.

OR

By telephone:

- 1) By dialing **1-581-319-2194** if you are in the Québec area
or **1-833-450-1741** if you are in another area.
- 2) Then dial this conference number: **616 498 594#**

ANNEX C

DRAFT ARTICLES OF REORGANIZATION

SCHEDULE I

to the Articles of Reorganization (the “**Articles of Reorganization**”)

of

**ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.**
(the “**Corporation**”)

3.1 Schedule A to the Corporation’s existing Articles of Amalgamation, and any subsequent amendments thereto (the “**Articles**”) is hereby amended in order to:

3.1.1 create and authorize a new single additional class of shares, namely the “New Common Shares” (the “**New Common Shares**”) having the rights, privileges, restrictions and attributes as set forth in **SCHEDULE II** to the Corporation’s Articles of Reorganization; and

3.1.2 cancel, annul and delete all other classes of shares which the Corporation is authorized to issue except for the New Common Shares,

such that the only class of shares which the Corporation is authorized to issue will, henceforth, be the New Common Shares.

3.2 All of the rights, privileges, restrictions and conditions whatsoever in respect of each and every one of the Corporation’s issued and outstanding:

3.2.1 Class “A” Shares;

3.2.2 Class “B” Shares;

3.2.3 Class “BB” Shares;

3.2.4 Class “C” Shares;

3.2.5 Class “D” Shares;

3.2.6 Class “E” Shares;

3.2.7 Class “F” Shares;

3.2.8 Class “G” Shares; and

3.2.9 shares of any class or category whatsoever other than those described in paragraphs 3.2.1 through 3.2.8 above,

(collectively the “**Cancelled Shares**”) as well as all of such Cancelled Shares are hereby removed, cancelled, annulled and deleted for all purposes such that, effective immediately, each and every holder of the Cancelled Shares shall, henceforth, hold and own no Cancelled Shares whatsoever.

- 3.3** All outstanding options, warrants, pre-emptive rights and any other entitlements and/or rights to acquire any shares or securities of any class or category whatsoever in the Corporation’s capital stock are hereby cancelled, annulled and deleted for all purposes.
- 3.4** All of the Corporation’s existing directors are hereby removed as directors of the Corporation and are hereby replaced by Steve Silverstein, who shall be the Corporation’s sole director unless and until replaced by the holders of the New Common Shares entitled to vote thereon.
- 3.5** The province in which the Corporation’s registered office is situated is hereby changed from the Province of Quebec to the Province of Ontario.

SCHEDULE II

to the Articles of Reorganization (the “**Articles of Reorganization**”)

of

ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC./
CONTRAST LIGHTING M.L. INC.
(the “**Corporation**”)

The Corporation is authorized to issue only one (1) sole class of shares consisting of an unlimited number of “New Common Shares” having the following rights, privileges, restrictions and conditions:

1. The holders of the New Common Shares shall be entitled to vote at all meetings of shareholders; and
2. The holders of the New Common Shares shall share in the property, profits and surplus assets of the Corporation and receive the remaining property of the Corporation upon its dissolution.

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

original modifié

FORMULAIRE 78
 Bilan - proposition déposée par une entité
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

Au débiteur :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date du dépôt de votre proposition (ou de votre avis d'intention) le 17 décembre 2021. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	9,435,433.60	1. Inventaire	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	0.00	2. Aménagements	0.00
Créanciers non garantis total	9,435,433.60	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	50,280.96	Bonnes	3,310.56
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	0.00	Douteuses	0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de	4.00	Mauvaises	170,697.80
Total du passif	9,485,718.56	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	3,310.56
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
		5. Dépôts en institutions financières	151,668.60
		6. Espèces	0.00
		7. Bétail	0.00
		8. Machines, outillage et installation	0.00
		9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
		10. Ameublement	0.00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
		12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débiteures etc.	0.00
		13. Droits en vertu de testaments	0.00
		14. Véhicules	0.00
		15. Autres biens: voir liste H	51,563.61
		Si le débiteur est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	3,100,205.00
		Montant du capital payé	3,100,205.00
		Solde souscrit et impayé	0.00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
		Total de l'actif	206,542.77
		Déficit	9,279,175.79

Je, Benoît Dupuy, de Lévis en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de les affaires de la corporation en ce 16 juin 2022, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement) à distance par Benoît Dupuy disant se trouver à Lévis en la province de Québec, devant moi à Montréal en la province de Québec ce 16 juin 2022, conformément aux règlements provinciaux quant à l'administration du serment ou de la déclaration à distance.


 #178 468

Shuang Lin, Commissaire à l'Assermentation
 Pour la province de Québec
 Expire le 25 mai 2024


 Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christophe, dans la province de Québec

Liste "A"

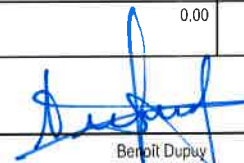
Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	4CAD PLM CANADA INC.	400, av. Sainte-Crois, #1120 Saint-Laurent QC H4N 3L4	19,582.98	0.00	19,582.98
2	A.M.G. BAYTECH	10-500 WENTWORTH STREET EAST OSHAWA ON L1H 3V9	863.72	0.00	863.72
3	ABRISA INDUSTRIAL GLASS INC	200 S. HALLOCK DRIVE SANTA PAULA CA 93060 USA	2,426.50	0.00	2,426.50
4	ABSOLUTE SALES	15226 SOUTH 47TH STREET PHOENIX AZ 85044 USA	14.19	0.00	14.19
5	ACIER PICARD INC.	3000 RUE DE L'ETCHEMIN ST ROMUALD QC G6W 7X6	2,668.73	0.00	2,668.73
6	Acklands Grainger	90 West Beaver Creek Road Richmond Hill ON L4B 1E7	878.64	0.00	878.64
7	ADFAST QUEBEC INC.	1400 AVENUE ST-JEAN-BATISTE, LOCAL QUEBEC QC G2E 5B7	281.71	0.00	281.71
8	ADISION LIGHTING (HK) CO., LTD	721-725 FLAT/RM 1402B 14/F BELGIAN HONGKONG HK 516269 CN	75,000.00	0.00	75,000.00
9	Anchor Danly Mill	1450 Alphonse D Roy Montreal QC H1W 2K8	1,535.61	0.00	1,535.61
10	ANIXTER CANADA INC	2954 BOULEVARD LAURIER, BUR. 020 STE-FOY QC G1V 4T2	5,407.53	0.00	5,407.53
11	ANODIQ INC.	800 RUE J AMBROISE-CRAIG, LOCAL E LEVIS QC G7A 2N2	4,372.78	0.00	4,372.78
12	ARC - Taxe - Québec	Shawinigan-Sud National Verification and Collection Centre 4695 Shawinigan-Sud Blvd Shawinigan-Sud QC G9P 5H9	14,226.03	0.00	14,226.03
13	ARCBEST	445 AVE ST-JEAN-BAPTISTE LOCAL 300 QUEBEC QC G2E 5N7	12,042.54	0.00	12,042.54
14	ARROW ELECTRONICS CANADA LTD	C.P. 11790, SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 0C4	6,257.54	0.00	6,257.54
15	AUER LIGHTING GMBH	HILDESHEIMER STRASSE 35 BAD GANDERSHEIM . 37581 GERMANY	1.00	0.00	1.00
16	Axxess international Inc. Attn: luc.theoret@axxessintl.com	360, rue Saint-Jacques O. 12e étage Montréal QC H2Y 1P5	55.40	0.00	55.40
17	BC LIGHTING GROUP Attn: ceogburn@triad.rr.com	235 WEST HARRIS PLACE EDEN NC 27288 USA	7,277.76	0.00	7,277.76
18	BCF S.E.N C.R.L.	2828 BOULEVARD LAURIER, 12E ÉTAGE QUÉBEC QC G1V 0B9	8,828.31	0.00	8,828.31
19	BEAUPRÉ, Jean employé	2840, rue du Lac Baie-D'Or Lévis QC G6C 1L6	5,308.68	0.00	5,308.68
20	BILODEAU, Steve employé	876, Rue Côté Lévis QC G6Z 3E5	8,131.33	0.00	8,131.33

16-juin-2022

Date


 Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christophe, dans la province de Québec

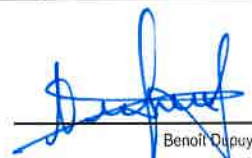
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
21	BOILY, Diane employé	1007, Rue de la Prairie #3 Lévis QC G6Z 3A7	4,682.36	0.00	4,682.36
22	BOIS, François employé	2385, Chemin du Fleuve Lévis QC G6W 1X9	2,644.55	0.00	2,644.55
23	BOLLORE LOGISTIQUES CANADA INC. Attn: amy.schmidt@coface.com	3400 RUE DOUGLAS-B-FLOREANI SAINT-LAURENT QC H4S 1V2	22,763.66	0.00	22,763.66
24	BOUFFARD, JEAN-PIERRE	615 ROUTE DU PRESIDENT-KENNEDY LEVIS QC G6C 1J6	35.40	0.00	35.40
25	BOURGOIN, Jacinthe employé	1025A rue Jorcan Saint-Jean-Christophe QC G6Z 2N3	362.66	0.00	362.66
26	BRASSARD BURO	2747 RUE WATT QUEBEC QC G1P 3X3	1,034.81	0.00	1,034.81
27	BUNZL SAFETY	400 JAMIESON PKWY CAMBRIDGE, ONTARIO ON N3C 4N3	79.22	0.00	79.22
28	CADORETTE, Mylène employé	7025, 3e avenue Ouest Québec QC G1H 6H9	0.00	0.00	0.00
29	Caisse Desjardins des Rivières Chaudière et Etchemin Attn: Mme Diane Marcoux	2489 Saint-Dominique Jonquière QC G7X 6K4	1.00	0.00	1.00
30	Canon Canada Inc Attn: Lisa Saccoccia	8801 Trans-Canada Highway Saint-Laurent QC H4S 1Z6	7,022.13	0.00	7,022.13
31	CAT-I GLASS MANUFACTURING INC.	865 COMMERCE DRIVE SOUTH ELGIN IL 60177 USA	596.70	0.00	596.70
32	CBSC Capital Inc. Canon copiers	3450 Superior Court, Unit 1 Oakville ON L6L 0C4	1.00	0.00	1.00
33	CENTRE D'APPEL STP INC.	6780 1ERE AVENUE, BUREAU 330 QUEBEC QC G1H 2W8	958.49	0.00	958.49
34	CENTRE DE L'AUTO ST JEAN	1008 PARC INDUSTRIEL LEVIS QC G6Z 1C6	34.44	0.00	34.44
35	CERTIFIED LIGHTING SOLUTIONS	3135 STATE ROAD 580, SUITE 7 SAFETY HARBOR FL 34695 USA	52.99	0.00	52.99
36	Chabot Carrosserie Inc	313 des Entrepreneurs MONTMAGNY QC G5V 4S9	11,018.15	0.00	11,018.15
37	CHAMPAGNE, Sylvain employé sans poc	4912 rue Lionel-Groulx, app.01 St-Augustin-de-Desmaures QC G3A 1Z5	2,971.89	0.00	2,971.89
38	CHAREST, René employé	1059, rue de la Sarthe Lévis QC G6Z 2Y6	9,448.07	0.00	9,448.07
39	CHROME & ZINC INC	5411 BOUL. INDUSTRIEL MONTREAL QC H1G 3H7	4,383.13	0.00	4,383.13
40	CHROME BLACK LAKE	4249 RUE DE L'ATELIER THETFORD MINES QC G6H 0C7	13,948.75	0.00	13,948.75

16-juin-2022

Date



Benoit Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christophe, dans la province de Québec

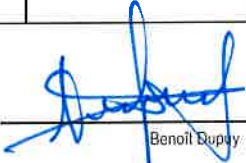
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
41	Chubb Edwards - Headquarters - Mississauga Attn: Tina Tackore	5201 Explorer Drive Mississauga ON L4W 4H1	1,311.63	0.00	1,311.63
42	CNESST du Québec (formerly CSST) - Capitale-Nationale	425 rue du Pont CP 4900 Succ. Terminus Québec QC G1K 7S6	1.00	0.00	1.00
43	COLOR CORD	3863 N STEEL ST STE B DENVER CO 80205-3670 USA	692.51	0.00	692.51
44	CONTACT-TEL INC	CP 75098 SUCC. CAP ROUGE QUEBEC QC G1Y 3C6	351.82	0.00	351.82
45	CONVERGENCE PARTNERS	103 E. 18TH AVENUE NORTH KANSAS CITY MO 64116 USA	27.34	0.00	27.34
46	COOL AIR SERVICE INC	319 CHEMIN DU ROY ST AUGUSTIN DE DESMAURES QC G3A 0K6	2,794.47	0.00	2,794.47
47	COTE INOX INC	302 ROUTE 279 SAINT-LAZARE QC G0R 3J0	2,351.24	0.00	2,351.24
48	COUTURE, Céline employé	662, St-Onésime Lévis QC G6V 5Z7	0.00	0.00	0.00
49	COUTURE, Francis employé	733, Rue du Bocage Lévis QC G6Z 2Z8	8,602.04	0.00	8,602.04
50	CUSSON, Laurence employé	281 rue Annie Ste-Marthe-sur-le-Lac QC J0N 1P0	6,005.74	0.00	6,005.74
51	D2S	19 CHAUNCEY AVENUE TORONTO ON M8Z 2Z2	7,891.37	0.00	7,891.37
52	DAIWA DISTRIBUTION (ONTARIO) INC.	361 ALDEN ROAD MARKHAM ON L3R 3L4	2,493.75	0.00	2,493.75
53	DARKOO OPTICS CO. LTD.	DARKOO INDUSTRIAL PARK ZHONGSHAN CITY GD 528437 CN	1.00	0.00	1.00
54	DAVID P. GARCIA	180 STONEGATE ROAD TROUT VALLEY IL 60013 USA	7,114.73	0.00	7,114.73
55	DAY & ROSS INC Attn: PAULA.GARTLEY@dayross.com	398 MAIN STREET HARTLAND NB E7P 1C6	9,140.93	0.00	9,140.93
56	DE CESARE, Christiane employé	606, Bordeaux Rosemère QC J7A 4M3	17,913.15	0.00	17,913.15
57	DHL Canada Attn: Fay Cartwright	18 Parkshore Drive Brampton ON L6T 5M1	4,610.36	0.00	4,610.36
58	DIVERSIFIED	1 IVYBROOK BOULEVARD, SUITE 100 WARMINSTER PA 18974 USA	6,829.10	0.00	6,829.10
59	DOMUS SERVICES INC.	5300 BOULEVARD DES GALERIES, BUREAU 210 QUEBEC QC G2K 2A2	11,809.50	0.00	11,809.50
60	DORÉ, Éric employé	37, Rue du Flottage Lévis QC G6Z 8L4	2,998.06	0.00	2,998.06

16-juin-2022

Dale


 Benoit Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christophe, dans la province de Québec


Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
61	DUN & BRADSTREET Attn: therowlandlawfirm@gmail.com	P.O. BOX 57770, STATION A TORONTO ON M5W 5M5	7,150.53	0.00	7,150.53
62	DUPUIS, Pierre employé	530, rue Bernier O. Saint-Ferdinand QC G0N 1N0	0.00	0.00	0.00
63	E CRAFTSMEN CORPORATION	73 SCHAEFER STREET WATERLOO ON N2L 4C4	1,710.45	0.00	1,710.45
64	ECLAIRAGE TECHNO INC	500 rue Saint-Francois SUITE 904 BROSSARD QC J4X 2A2	323.36	0.00	323.36
65	ELLIPSE SOLUTIONS LINGUISTIQUES	32 ROUTE 138 NEUVILLE QC G0A 2R0	990.00	0.00	990.00
66	ELP MARKETING	32 MCQUADE LAKE CR HALIFAX NS B3S 1G8	1,042.57	0.00	1,042.57
67	EMBALLAGES GAB LTEE. (LES)	140 BOUL. DE L'INDUSTRIE CANDIAC QC J5R 1J2	20,657.79	0.00	20,657.79
68	EMBALLAGES JEAN CARTIER INC.	2325 BOULEVARD INDUSTRIEL SAINT-CÉSaire QC J0L 1T0	27.34	0.00	27.34
69	ÉNERGIR (formerly Gaz Métro)	Gaz Métropolitain 1717 rue du Havre Montréal QC H2K 2X3	7,088.99	0.00	7,088.99
70	ENTERPRISE LIGHTING SALES	20 WEST 36TH STREET, 3RD FLOOR NEW YORK, NY 10018 USA	20,985.58	0.00	20,985.58
71	EQUIPEMENTS G.N. JOHNSTON LTEE	5990 AVEBURY ROAD MISSISSAUGA ON L5R 3R2	739.04	0.00	739.04
72	EQUIPEUR (L)	PO BOX 6000, STATION MAIN WELLAND ON L3B 6A2	1,032.46	0.00	1,032.46
73	ERP LED LLC	893 PATRIOT DRIVE SUITE E MOORPARK CA 93021 USA	1.00	0.00	1.00
74	Euler Hermes Canada Attn: sophie.normandin@eulerhermes.com Jacobs & Thompson	1702 - 1155 René-Lévesque Blvd West Montréal QC H3B 3Z7	1.00	0.00	1.00
75	EXCAVATION DOMINIC TURCOTTE	1051 CARRE GEORGES-CANTIN LEVIS QC G6Z 1L8	6,898.50	0.00	6,898.50
76	FASKEN MARTINEAU DUMOULIN Attn: Sandra Bosworth	800 PLACE VICTORIA, BUR 3400 Montreal QC H4Z 1E9	544.98	0.00	544.98
77	FASTENAL CANADA LTEE	222 AVENUE TANIATA, SUITE 400 LEVIS QC G6W 5M6	1,440.66	0.00	1,440.66
78	Fedex Express Canada LTD Attn: james.ballhazar@fedex.com	PO Box 4626 Toronto Stn A Toronto ON M5W 5B4	24,462.53	0.00	24,462.53
79	FINE LIGHT SALES OF FLORIDA	6649 DIXIE AVENUE PORT ST-JOHN FL 32927 USA	4,348.99	0.00	4,348.99
80	FLORES LIGHTING	3402 HUNTERS WIND SAN ANTONIO TX 78230 USA	2,259.04	0.00	2,259.04

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

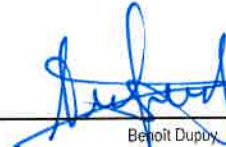
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
81	FONTAINE, Robert employé	75, Rue Laprise Lévis QC G6J 1N7	4,865.67	0.00	4,865.67
82	FORCE PARTNERS	121 W. WACKER DRIVE, SUITE 3900 CHICAGO IL 60601 USA	22.77	0.00	22.77
83	FORMACA	23 AVENUE STE-BRIGITTE MONTMAGNY QC G5V 0H4	1,260.30	0.00	1,260.30
84	FOURNITURES DE BUREAU DENIS INC.	1415 FRANK CARREL QUEBEC QC G1N 4N7	2,221.38	0.00	2,221.38
85	FULHAM CO., INC.	12705 SOUTH VAN NESS AVENUE HAWTHORNE CA 90250 USA	1,468.54	0.00	1,468.54
86	FUTURE ELECTRONIQUE INC	1000 ST JEAN BAPTISTE #201 QUEBEC QC G2E 5G5	111,241.49	0.00	111,241.49
87	G.P.I. QUEBEC INC.	2590 BOUL. LAURIER BUREAU 221 QUEBEC QC G1V 4M6	2,260.25	0.00	2,260.25
88	GAGNÉ, Simon employé	314, rue des Bosquets Fossambault-sur-le-Lac QC G3N 1G2	6,730.38	0.00	6,730.38
89	GAUVIN, Éric employé	1027, Rue de La Bergerie Lévis QC G6Z 3A9	6,435.14	0.00	6,435.14
90	GENERALE RIVETS INC.	2910 BOULEVARD DAGENAIS OUEST LAVAL QC H7P 1T1	690.54	0.00	690.54
91	GESTION COMPTA-PLUS	3000 DU GADELIER ST-BRUNO QC J3V 0A5	1.00	0.00	1.00
92	GRIPLOCK SYSTEMS LLC	1029 CINDY LANE CARPINTERIA CA 93013 USA	62.79	0.00	62.79
93	GROUPE CREATECH (LE)	1 CARREFOUR ALEXANDER-GRAHAM-BELL VERDUN QC H3E 3B3	76,326.21	0.00	76,326.21
94	GROUPE ADVANTA DESIGN INC. (LE)	361 RUE ST-PAUL QUEBEC QC G1K 3X1	6,041.99	0.00	6,041.99
95	GROUPE CONSEIL C-TPAT	297 RUE PRINCIPALE, C.P. 21 GRANBY QC J2G 8E2	603.62	0.00	603.62
96	GROUPE NEGOTEL	4600-105 BOUL. HENRI-BOURASSA QUEBEC QC G1H 3A5	7,284.72	0.00	7,284.72
97	Groupe Sutton - Nouvelle Demeure	825, boul. Lebourneuf, #115 Québec QC G2J 0B9	76,170.94	0.00	76,170.94
98	GUIMONT, André employé	3685, Rue du Roseau Lévis QC G6W 8G8	12,382.75	0.00	12,382.75
99	HARRY L. STERNS	P.O. BOX 18174 PORTLAND OR 97218 USA	66.42	0.00	66.42
100	HARTON, Charles-Éric employé	1062 rue de Grenoble Québec QC G1V 2Z9	362.66	0.00	362.66

16-juin-2022

Date



Benoit Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

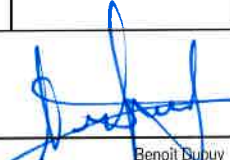
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
101	Hewlett-Packard Financial Services Canada Company Attn: Mark.Conlon@HPE.com	5150 Spectrum Way Mississauga ON L4W 5G1	1.00	0.00	1.00
102	HOSSLEY LIGHTING ASSOCIATES	1202 DRAGON STREET, SUITE 100 DALLAS TX 75207 USA	2,109.77	0.00	2,109.77
103	Hydro-Québec Attn: Service de Recouvrement 2990000623809	3ème étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3	21,998.95	0.00	21,998.95
104	IDENTIFICATION MULTI SOLUTIONS INC.	9000 BOUL. HENRI BOURASSA OUEST SAINT-LAURENT QC H4S 1L5	3,771.09	0.00	3,771.09
105	ILLUMINATED VANGUARD Attn: deb@illuminatene.com	333 PLEASANT VALLEY ROAD SOUTH WINDSOR CT 06074 USA	9,226.50	0.00	9,226.50
106	IMPRESSIONS CREDO INC. (LES)	1010 RUE RENAULT LEVIS QC G6Z 2Y8	1,881.42	0.00	1,881.42
107	INTERluminaires	CP 129 Granby QC J2G 8E4	8,800.00	0.00	8,800.00
108	IRWIN INDUSTRIAL	492 AVENUE LEPINE DORVAL QC H9P 2V6	441.50	0.00	441.50
109	ISTED TECHNICAL SALES Attn: dave_isted@me.com	160-3919 ARTHUR ROSE AVENUE SAKASTOON SK S7P 0C8	1,505.24	0.00	1,505.24
110	ITI INC.	1000 ST JEAN BAPTISTE, BUR 111 QUEBEC QC G2E 5G5	10,335.53	0.00	10,335.53
111	JACOBS & THOMPSON INC. Attn: sophie.normandin@eulerhermes.com	89 KENHAR DRIVE TORONTO ON M9L 2R3	5,951.23	0.00	5,951.23
112	JASTRZEBSKA, Janina employé	1046, Rue des Outardes Lévis QC G6Z 3E9	3,130.22	0.00	3,130.22
113	JLM USINAGE DE PRECISION INC.	75 RUE DE ROTTERDAM ST-AUGUSTIN QC G3A 1T1	369.07	0.00	369.07
114	JOBILICO INC	600-585 BOUL CHAREST EST QUEBEC QC G1K 3J2	3,714.84	0.00	3,714.84
115	JONCTION RAPIDE INC.	410 RUE ADANAC BEAUPORT QC G1C 7B7	860.01	0.00	860.01
116	JOURNAULT, Sylvain employé	1111, Rue de Chamonix Lévis QC G6Z 1W1	7,921.59	0.00	7,921.59
117	KINDINFORMATIQUE.COM INC Attn: est.paradis@hotmail.com	769 AVENUE TANIATA LEVIS QC G6Z 2C6	2,578.15	0.00	2,578.15
118	KPMG S.R.L./S.E.N.C.R.L.	CP 4348 SUCCURSALE A TORONTO ON M5W 7A6	41,714.49	0.00	41,714.49
119	La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (QUEBEC ONLY)(formerly Standard life) Attn: La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers Pension d'employés	Centre Manuvie Bureau 400A, 200, rue Mansfield Montréal QC H3A 2Z6	0.00	0.00	0.00

16-juin-2022

Date



Benoit Dubuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec
 Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
120	LABONTÉ, Pascal employé	269 rue des Traversiers Lévis QC G6V 8L3	9,673.68	0.00	9,673.68
121	LABRIE, Johanne employé	139 rue du Tangon, App 6 Lévis QC G6V 8A6	4,134.79	0.00	4,134.79
122	LACROIX, Louise employé	1247, Rue Chateaubriand, #104 Lévis QC G6V 4Z9	1,479.71	0.00	1,479.71
123	LAFRANCE, Sybille employé	160 rue Commerciale St-Henri-de-Lévis QC G0R 3E0	4,658.64	0.00	4,658.64
124	LAGACÉ, Michel employé	1034, Rue de la Bulle Lévis QC G6Z 3H5	5,225.42	0.00	5,225.42
125	LANGLOIS AVOCATS, S.E.N.C.R.L.	2820 BOUL. LAURIER, 13E ETAGE QUEBEC QC G1V 0C1	40,756.27	0.00	40,756.27
126	LAVERY AVOCATS	1 PLACE VILLE-MARIE, BUR. 4000 MONTREAL QC H3B 4M4	518.11	0.00	518.11
127	LEDUC, Joanne employé sans poc	172 Domaine St-Pierre St-Gilles QC G0S 2P0	851.89	0.00	851.89
128	LES BOÎTES R.C. INC.	2350 ALBERT-DION LEVIS QC G7A 5M9	2,205.47	0.00	2,205.47
129	LES EMBALLAGES DE LA BEAUCE INC	469 ROUTE 112 EST VALLEE-JONCTION QC G0S 3J0	2,040.81	0.00	2,040.81
130	Les Services Matrec Inc. Attn: reparitlonqc@matrec.ca	3525 Blv Laurier Est Saint-hyacinthe QC J2R 1K1	694.48	0.00	694.48
131	LIBO LIGHTING ELECTRICAL CO. LTD	21 GUANHENAN ROAD NANHAI DISTRICT OF FOSHAN GD 528247 CN	1.00	0.00	1.00
132	LIGHTING & POWER SOLUTIONS	217 NORTH CHESTER LITTLE ROCK AR 72201 USA	2,840.73	0.00	2,840.73
133	LIGHTING ASSOCIATES	10692 HADDINGTON DRIVE, #100 HOUSTON TX 77043 USA	3,005.83	0.00	3,005.83
134	LIGHTING SOLUTIONS	P.O. BOX 430034 BIRMINGHAM AL 35243 USA	27.82	0.00	27.82
135	LIGHT'N UP	10401 N.W. 53RD STREET SUNRISE FL 33351 USA	8,939.47	0.00	8,939.47
136	LIGHTSPEC LLC	1560 EMERSON STREET ROCHESTER NY 14606 USA	371.82	0.00	371.82
137	LITEHARBOR LIGHTING TECHNOLOGY CO., Attn: billy@liteharbor.com	NEW INDUSTRY AREA, HECUN, HENGJIANG NANHAI, FOSHAN CITY GD 528216 CN	489,161.22	0.00	489,161.22
138	LSW LIGHTING	18150 102TH AVENUE EDMONTON AB T5S 1S7	2,783.82	0.00	2,783.82
139	LTF L.L.C.	11966 OAK CREEK PKWY, UNIT H HUNTLEY IL 60142 USA	8,011.40	0.00	8,011.40

16-juin-2022

Date



Benoit Duguay

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

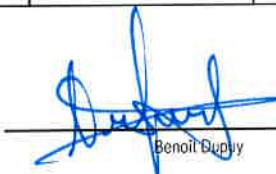
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
140	LUMEN	4950 RUE LOUIS-B.-MAYER LAVAL QC H7P 0H7	3,478.00	0.00	3,478.00
141	LUMIGROUP Attn: LCoish@lumigroup.com	5445 AVENUE DE GASPÉ MONTREAL QC H2T 3B2	4,161.35	0.00	4,161.35
142	M. LEMIEUX INC.	5005 RUE HUGUES-RANDIN QUEBEC QC G2C 0G5	1,199.34	0.00	1,199.34
143	MAGASIN LATULIPPE INC.	637 RUE ST-VALLIER OUEST QUEBEC QC G1N 1C6	841.60	0.00	841.60
144	MAGTECH INDUSTRIES CORPORATION	5625 SOUTH ARVILLE, SUITE A LAS VEGAS NV 89118 USA	7,230.00	0.00	7,230.00
145	MALLETTE	501-1200 BOUL. GUILLAUME-COUTURE LEVIS QC G6W 0R9	3,365.62	0.00	3,365.62
146	McMASTER-CARR	200 AURORA INDUSTRIAL PKWY AURORA OH 44202-8087 USA	3,892.06	0.00	3,892.06
147	MED-EXPRESS INC	6405 RUE SEPHIRIN-PAQUET QUEBEC QC G2C 0M2	175.44	0.00	175.44
148	MEDGAR LIGHTING & CONTROLS Attn: vweatherbee@medgarlci.com	1290 SANDHILL DRIVE ANCASTER ON L9G 4V5	9,676.84	0.00	9,676.84
149	Messer Canada	5860 Chedworth Way Mississauga ON L5R 0A2	90.03	0.00	90.03
150	METAUX SOLUTIONS INC	2625 BOUL. JACQUES-CARTIER EST LONGUEUIL QC J4N 1L7	781.84	0.00	781.84
151	MICROAGE QUEBEC	5125 1RE AVENUE QUEBEC QUEBEC QC G1H 2V1	2,911.52	0.00	2,911.52
152	MINGFA TECH MANUFACTURING LTD	STAR CITY BLD 52 XUEQIA, SUITE 1107 DONGGUAN CITY GD 523127 CN	1.00	0.00	1.00
153	MORIN, Johanne employé	1027, Rue de La Bergerie Lévis QC G6Z 3A9	5,232.65	0.00	5,232.65
154	NADEAU ROY, Julie employé	1459, du Corsaires Lévis QC G6W 2G5	1,792.66	0.00	1,792.66
155	NADEAU, Noëlla employé	781, Rue Henri-Labrie Lévis QC G6C 1H5	11,950.71	0.00	11,950.71
156	NINGBO BEILUN JUKUN METALS CO LTD	90 XINDA ROAD BEILUN, NINGBO JS 315800 CN	41,016.13	0.00	41,016.13
157	NOVA STEEL INC.	6001 RUE IRWIN MONTREAL QC H8N 1A1	110,572.98	0.00	110,572.98
158	OMNI LUMINAIRE INC. (USD)	751 RUE MADEL GREENFIELD PARK QC J4V 3E5	3,736.69	0.00	3,736.69
159	OMNI LUMINAIRES INC.	751 RUE MADEL GREENFIELD PARK QC J4V 3E5	5,252.06	0.00	5,252.06

16-juin-2022

Date


 Benoit Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christophe, dans la province de Québec

Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
160	Onckak Ngade, Ghislain Cédric employé sans poc	2793 Chemin Ste-Foy, # 102 Québec QC G1V 1V9	0.00	0.00	0.00
161	OUTILS G.B. INC.	1917 BOULEVARD BASTIEN QUEBEC QC G2B 1C3	933.53	0.00	933.53
162	OUTILS PLUS M.J. INC	295 BOUL. LOUIS XIV QUEBEC QC G2K 1W6	427.08	0.00	427.08
163	Oxygaz Inc. Attn: adnil07762@hotmail.com	522, route du Président Kennedy Pintendre QC G6C 1M9	3.00	0.00	3.00
164	P.R. DISTRIBUTION INC.	6500 ZÉPHIRIN-PAQUET QUEBEC QC G2C 0M3	1,471.82	0.00	1,471.82
165	P.V.C. ARCHITECTURAL INC. Attn: celine@pvcarchitectural.com	220 RUE INDUSTRIELLE ST-APOLLINAIRE QC G0S 2E0	13,064.40	0.00	13,064.40
166	PAL-REC INC.	720 DES ÉRABLES ST-ELZÉAR, BEAUCE QC G0S 2J1	884.73	0.00	884.73
167	PERRON, David employé sans poc	1029-A du Cerfeuil Lévis QC G6Z 2Z4	1,905.06	0.00	1,905.06
168	PIECES INDUSTRIELLES QUEBEC INC	264 AVENUE TANIATA LEVIS QC G6W 5M6	662.09	0.00	662.09
169	PINEAULT, Marilyne employé	1059, rue du Chevreau Lévis QC G6Z 3C5	3,275.27	0.00	3,275.27
170	PLP SOCIAL	1737 EAST 22ND STREET LOS ANGELES CA 90058 USA	8,351.30	0.00	8,351.30
171	POLISSAGE & PLACAGE GG INC.	907 BOULEVARD TASCHEREAU LONGUEUIL QC J4K 2X2	5,595.28	0.00	5,595.28
172	POLISSAGE AB S.E.N.C.	93 PETITE TROISIÈME SAINT-RAPHAËL QC G0R 4C0	2,074.90	0.00	2,074.90
173	POTOMAC LIGHTING	13393 POTOMAC PATH DRIVE WOODBIDGE VA 22191 USA	10,739.05	0.00	10,739.05
174	PRO TECHNIQUE QUEBEC INC.	587 RUE ADANAC QUEBEC QC G1C 7G6	2,782.06	0.00	2,782.06
175	PRODUITS ELECTROLATION INC	990 RUE BERGAR LAVAL QC H7L 5A1	2,906.56	0.00	2,906.56
176	Produits Novaco Attn: slevesque@novaco.ca	local 90 5410 boul. de la Rive-Sud Lévis QC G6V 4Z2	1,007.98	0.00	1,007.98
177	PROFLEX INC.	700 RUE BERGERON DRUMMONDVILLE QC J2C 0C1	25,225.52	0.00	25,225.52
178	PROVAXIA INFORMATIQUE INC.	85 JEAN-BAPTISTE MEILLEUR REPENTIGNY QC J6A 5H4	34,283.17	0.00	34,283.17
179	Purolator Inc. Attn: genevieve.page@purolator.com, Kelly.K.Sullivan@purolator.com	PO Box 1100, Post Stn A Etobicoke ON M9C 5K2	14,743.12	0.00	14,743.12

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

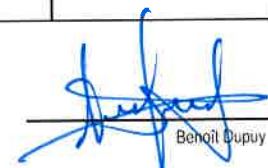
Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec
 Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
180	QUADIENT CANADA LTEE	150 STEELCASE ROAD WEST MARKAM ON L3R 3J9	1,691.37	0.00	1,691.37
181	R.L. MLAZGAR ASSOCIATES	10340 VIKING DRIVE, SUITE 150 EDEN PRAIRIE MN 55344 USA	402.58	0.00	402.58
182	R2I INC.	7860 GRENACHE ANJOU QC H1J 1C3	22,968.71	0.00	22,968.71
183	RANDSTAD CANADA	3333 BOUL CÔTE VERTU, #600 ST LAURENT (QUÉBEC) QC H4R 2N1	13,567.05	0.00	13,567.05
184	RED LEONARD ASSOCIATES	1340 KEMPER MEADOW DRIVE CINCINNATI OH 45240 USA	90.55	0.00	90.55
185	RIOUX, Nathalie employé	152, rue Labonté Saint-Lambert-de-Lauzon QC G0S 2W0	916.94	0.00	916.94
186	ROBELIN, Nelson employé sans poc	81 rue Carrier Lévis QC G6V 5N8	0.00	0.00	0.00
187	ROY, Michelle employé	88, rue Théophile Hallé Lévis QC G6W 3L5	3,291.92	0.00	3,291.92
188	SAN FRANCISCO LIGHTING SALES	1285 BARING BOULEVARD, #343 SPARKS NV 89434 USA	4,878.81	0.00	4,878.81
189	SAN JUAN LIGHTING Attn: y.wang@sanjuanlighting.com	1519 PARANA STREET SAN JUAN PR 00926 USA	16.68	0.00	16.68
190	SANI-FONTAINES INC.	554-A AVENUE DU CÉNACLE QUEBEC QC G1E 6Y1	1,126.76	0.00	1,126.76
191	Service Canada (PPS)	AR Finance 1st floor 4900 Yonge St North York ON M2N 6A8	202,229.54	0.00	202,229.54
192	SHENZHEN FUSHIYUAN RUBBER &	XIUFENG INDUSTRY ZONE 4F SHENZHEN CITY GD 518100 CN	1.00	0.00	1.00
193	SIMMS, Marc employé	448 rue St-Jacques, # 3 Lévis QC G6W 3A2	3,945.71	0.00	3,945.71
194	SITAR, Rénata employé	912, Rue du Moulin-Larochelle Lévis QC G6Z 3G2	559.10	0.00	559.10
195	SIXPRO INC. Attn: sparenteau@sixpro.com	1576 RANG 10 SIMPSON NOTRE DAME DU BON CONSEIL QC J0C 1A0	231.93	0.00	231.93
196	SOUTHERN LIGHTING SOURCE	800 BATTERY AVENUE SE, SUITE 410 ATLANTA GA 30339 USA	1,773.51	0.00	1,773.51
197	SRS ENVIRONNEMENT INC.	377 RUE DUPUY QUEBEC QC G1L 1P2	930.15	0.00	930.15
198	Studio Welmo inc.	7, ch. des Cascades Frelighsburg QC J0J 1C0	3,161.81	0.00	3,161.81
199	Succession Michel Lecluze	544, rue du Commodore Saint-Nicolas QC G7A 4Z1	7,220,000.00	0.00	7,220,000.00

16-juin-2022

Date


 Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec


Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
200	SUPERIEUR PROPANE INC.	C.P. 4568, SUCC. A TORONTO ON M5W 0J5	287.31	0.00	287.31
201	SYMMETRY LIGHTING	1955 E. HASTINGS STREET VANCOUVER BC V5L 1T5	17,500.92	0.00	17,500.92
202	SYNERTEK INDUSTRIES INC.	1044 RUE DU PARC INDUSTRIEL LEVIS QC G6Z 1C6	626.61	0.00	626.61
203	SYSTEMES INTERTRADE INC.	DEPT 33 SUCC. CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5K8	1,149.75	0.00	1,149.75
204	TAYLOR STEEL INC.	477 ARVIN AVENUE STONEY CREEK ON L8E 2N1	16,880.22	0.00	16,880.22
205	TBL TELECOM INC.	1990 BOUL. CYRILLE-DUQUET, #120 QUEBEC QC G1N 4K8	81.63	0.00	81.63
206	Telus Mobility Services Attn: Rick Wan	4-4519 Canada Way Burnaby BC V5G 4S4	2,415.56	0.00	2,415.56
207	TERRAPURE ENVIRONNEMENT	125 RUE BELANGER CHATEAUGUAY QC J6J 4Z2	1,018.59	0.00	1,018.59
208	THE LIGHTING GROUP LLC	5700 6TH AVENUE S SEATTLE WA 98108 USA	1,868.88	0.00	1,868.88
209	THERRIEN COUTURE JOLICOEUR S.E.N.C.	1134 GRANDE ALLEE OUEST #600 QC G1S 1E5	1,489.19	0.00	1,489.19
210	THURSTON, Sigi employé sans poc	6129 avenue Costebelle app.102 Quebec QC G1P 1A5	2,880.52	0.00	2,880.52
211	TRANSPORT BOURRET INC.	230 BOUL. ST JOSEPH DRUMMONDVILLE QC J2B 8G8	9,521.13	0.00	9,521.13
212	TRANSPORT GUILBAULT INC	8000 ARMAND-VIAU, BUREAU 300 QUEBEC QC G2C 2E2	2,791.65	0.00	2,791.65
213	TRESCAL CANADA INC.	4407 RUE DE CHARLEROI MONTREAL-NORD QC H1H 1T6	421.28	0.00	421.28
214	TRIPAR INC	9750 BOULEVARD MAURICE-DUPLESSIS MONTREAL QC H1C 1G1	511.63	0.00	511.63
215	TRUDEAU, Marcle employé sans poc	2210, boul. Louis XIV Quebec QC G1C 1A2	8,837.21	0.00	8,837.21
216	ULINE Canada Attn: QUOTES@ULINE.CA	60 Hereford Street Brampton ON L6Y 0N3	2,187.32	0.00	2,187.32
217	Underwriters Laboratories of Canada	6505 Trans-Canada Highway, Suite 330 Montréal QC H4T 1S3	21,823.03	0.00	21,823.03
218	UPS Canada c/o Credit Department Attn: Attention accounting (bankruptcy)	200-1 Factory Lane Moncton NB E1C 9M3	8,832.43	0.00	8,832.43
219	USINAGES G. BAILLARGEON INC. (LES)	60 ALBERT-DEBLOIS ST-ANSELME QC G0R 2N0	4,412.63	0.00	4,412.63

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-027728-214
No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

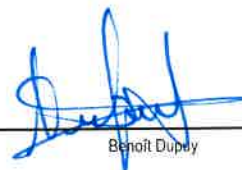
Liste "A"
Créanciers Non Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
220	Ville de Lévis Attn: Service de la perception	795 boulevard Alphonse-Desjardins Lévis QC G6V 5T4	156.82	0.00	156.82
221	Visa Desjardins Attn: Centre de Perception CAD	c/o FCT Default Solutions PO Box 2514 Stn B London ON N6A 4G9	9,257.94	0.00	9,257.94
222	Visa Desjardins Attn: Centre de Perception USD	c/o FCT Default Solutions PO Box 2514 Stn B London ON N6A 4G9	330.00	0.00	330.00
223	VOYER, Martine employé	760 rue Hallé Lévis QC G6W 1T1	5,807.92	0.00	5,807.92
224	WAINBEE LIMITED	5789 COOPERS AVENUE MISSISSAUGA ON L4Z 3S6	299.12	0.00	299.12
225	XPAND GROUP	9160 BOULEVARD LEDUC, SUITE 410 BROSSARD QC J4Y 0E3	1.00	0.00	1.00
226	XTREM COATING	2671 BOUL. LOUIS-XIV PORTE 4 QUEBEC QC G1C 1C7	2,527.28	0.00	2,527.28
Total:			9,435,433.60	0.00	9,435,433.60

16-juin-2022

Date



Benoit Dupuy

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-027728-214
No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec
Liste "B"
Créanciers Garantis

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Service Canada (PPS)	AR Finance 1st floor 4900 Yonge St North York ON M2N 6A8	50,280.96	Solde en banque - Argent en banque - 1901947 - BMO - compte fiduciaire	01-juin-2022	50,280.96	101,387.64	
Total:			50,280.96			50,280.96	101,387.64	0.00

16-juin-2022

Date


Benoit Dupuy

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-027728-214
No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite


Dans l'affaire de la proposition de
Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec
Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier	Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
Total:					0.00	0.00	0.00

16-juin-2022

Date


Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 – Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Christostome, dans la province de Québec

Liste "D"

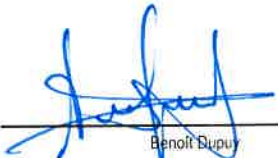
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du créancier ou du réclamant	Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
1	Agence du revenu du Québec	5e étage, secteur R54CPF 1600 boul René Lévesque O Montréal QC H3H 2V2	1.00	0.00		Déductions à la source
2	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement	Service des dossiers de faillites 1265 boul Charest O 9e étage C65-9K Québec QC G1N 4V5	1.00	0.00		Impôts sur revenu
3	ARC - Taxe - Québec	Shawinigan-Sud National Verification and Collection Centre 4695 Shawinigan-Sud Blvd Shawinigan-Sud QC G9P 5H9	1.00	0.00		Déductions à la source
4	ARC - Taxe - Québec	Shawinigan-Sud National Verification and Collection Centre 4695 Shawinigan-Sud Blvd Shawinigan-Sud QC G9P 5H9	1.00	0.00		Impôts sur revenu
Total:			4.00	0.00		

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

Liste "E"

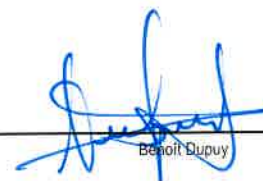
Créances payables à l'actif

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du débiteur	Adresse et occupation	Nature de la dette	Montant de la dette (bonne, douteuse, mauvaise)	Folio du grand livre ou autre livre portant détails	Date de créance	Évaluation du produit	Détail des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance
1	Comptes à recevoir	-- --	Comptes à recevoir	3,310.56 0.00 170,697.80		15-juin-2022	3,310.56	s/o
Total:				3,310.56 0.00 170,697.80			3,310.56	

16-juin-2022

Date



Benoit Dupuy

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-027728-214
No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

No.	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant	Adresse	Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Évaluation du produit	Détails de tout bien détenu en garantie pour le paiement de la lettre ou du billet à ordre, etc.
				Total: 0.00		0.00	

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
No division: 02 - Québec
No cour: 200-11-027728-214
No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Suite

Dans l'affaire de la proposition de
Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

Liste "G"

Immeubles et biens réels appartenant au débiteur

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.

Description de la propriété	Nature du droit du débiteur	Détenteur le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges (nom, adresse, montant)	Valeur de rachat ou surplus
Total:			0.00		0.00

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

District de: Québec
 No division: 02 - Québec
 No cour: 200-11-027728-214
 No dossier: 43-2791795

FORM 78 -- Fin

Dans l'affaire de la proposition de
 Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

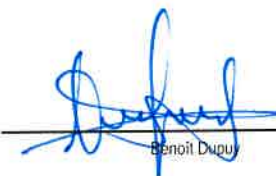
Liste "H"
 Biens

Éclairage Contraste M.L. Inc. et Immeubles Lecluze Inc.
 ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0.00	0.00
(b) Aménagements, etc.			0.00	0.00
(c) Espèces dans les institutions financières	BMO - compte fiducie -- --	1901947	151,668.60	151,668.60
(d) Espèces en caisse			0.00	0.00
(e) Bétail			0.00	0.00
(f) Machines, outillage et installation			0.00	0.00
(g) Ameublement			0.00	0.00
(h) Assurances-vie RÉER, FÉER etc.			0.00	0.00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0.00	0.00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0.00	0.00
(k) Véhicules			0.00	0.00
(l) Taxes	TVQ - 2022		24,561.26	24,561.26
	TPS/TVH - 2022		27,002.35	27,002.35
			Total:	203,232.21

16-juin-2022

Date



Benoît Dupuy

PREUVE DE RÉCLAMATION(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1)
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Dans l'affaire de la proposition d'Éclairage **Contraste M.L. inc. («Contraste»)** et Immeubles **Lecluze inc. («Lecluze»)**, de la ville de Saint-Jean-Christophe, province de Québec, et de la réclamation de :_____, créancier.
Je soussigné, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de
_____ (ville et province), certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier des débiteurs susnommés (ou je suis _____ (préciser le
poste ou la fonction) de _____ (nom du créancier ou de son représentant).
2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
3. Le débiteur était, à la date de l'avis d'intention de faire une proposition, **soit le 17 décembre 2021 (Contraste) ou le 4 février 2022 (Lecluze)**, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le débiteur a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)
4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

 A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du débiteur à titre de garantie et :
(Cochez ce qui s'applique.) pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.
(« Créancier ordinaire ») pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.
(« Créancier privilégié »)
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.) B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après.
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.) C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du débiteurs à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

 D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) pour la somme impayée de _____ \$.
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)

FORMULAIRE 31 (suite)

- E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) DE LA Loi au montant de _____ \$.
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) DE LA Loi au montant de _____ \$.

- F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 DE LA Loi au montant de _____ \$.
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 DE LA Loi au montant de _____ \$.

- G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
- (À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) pour la somme impayée de _____ \$.

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

- H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en TANT QUE CLIENT EN CONFORMITÉ AVEC L'ARTICLE 262 DE LA Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (ou le créancier susnommé est lié) (ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié) au débiteur selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le débiteur.
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du débiteur, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le débiteur sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des 12 mois) précédant immédiatement l'ouverture de la proposition, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

Daté le _____ à _____.

Témoïn (signature)

Créancier (signature)

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Adresse électronique : _____

REMARQUES : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

FORMULAIRE DE PROCURATION

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

Dans l'affaire de la proposition d'**Éclairage Contrasté M.L. inc. et Immeubles Lecluze inc.**,

Je, _____, de _____

(nom du créancier) (nom du village ou de la ville)

Créancier dans l'affaire susmentionné, nomme _____ de _____

Mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le _____ à _____

Témoïn

Créancier Personne morale

Témoïn

Nom et titre du signataire autorisé



PROOF OF CLAIM

(Sections 50.1, 81.5 and 81.6, subsections 65.2(4) 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) and 128(1), and Paragraphs 51(1)e) et 66.14b) of the Act

All Notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

In the matter of the Proposal of **Éclairage Contraste M.L. Inc. ("Contraste")** and **Immeubles Lecluze Inc. ("Lecluze")**, in the city of Saint-Jean-Christophe, Province of Quebec, and the claim of:

_____, creditor.
 I, _____ (name of creditor or representative of the creditor), of _____ (city and province), do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above-named debtors (or that I am _____ (state position or title) of _____ (name of creditor or representative of the creditor)).
2. That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of the Notice of intention to make a proposal, **namely December 17, 2021 (Contraste) or February 4, 2022 (Lecluze)**, and still is, indebted to the creditor in the sum of _____ \$, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule A, after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)
4. (Check and complete appropriate category.)
 - A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____ (Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and (Check appropriate description.)

- Regarding the amount of \$ _____ I do not claim a right to a priority. ("Ordinary creditor")
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. ("Preferred creditor") (Provide on an attached sheet details to support priority claims.)
- B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

- C. SECURED CLAIM OF \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

- D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____ (Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)

E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____
 That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____
 That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____

F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____
 That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____
 That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____

G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ _____
(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ _____

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by 262 of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.
6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial proposal event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

Dated at _____ this _____ day of _____

 Witness (signature)

 Creditor (signature)

Telephone No.: _____

Fax No.: _____

Email address: _____

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.
 Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

PROXY

(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)e) and 66.15((3)(b) of the Act)

In the matter of Proposal of **Éclairage Contraste M.L. Inc. and Immeubles Lecluze Inc.:**

I, _____, of _____
(name of creditor) (name of town or city)

Creditor in the above matter, hereby appoint _____ of _____

To be my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at _____ this _____ day of _____

 Witness

 Name of Corporate Creditor

 Witness

 Name and Title of Signing Officer

District de: Québec
No de division: 02 – Québec
No de cour: 200-11-027728-214
No de dossier: 43-2791795

FORMULAIRE 37

Formulaire de votation
(alinéa 51(1)(f) de la Loi)

Dans l'affaire de la proposition de
ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. ET IMMEUBLES LECLUZE INC.
de la ville de Saint-Jean-Chrysostome, dans la province de Québec

Je, _____, créancier (ou Je, _____,
représentant de _____ créancier), de _____ (nom de la ville)
créancier dans l'affaire susmentionnée à l'égard de la somme de _____ \$,
demande au syndic agissant relativement à la proposition d'Éclairage Contraste M.L. inc. et
Immeubles Lecluze inc., de consigner mon vote _____ (en faveur de ou contre)
l'acceptation de la proposition, faite le 16^e jour de juin 2022.

Daté le _____, à _____.

Témoïn

Créancier (personne physique)

Témoïn

Créancier (personne morale)

Par : _____
Nom et titre du signataire autorisé

Retournez À:

MNP LTÉE - Syndic
Par :

Pierre Marchand
Télécopieur: (514) 932-9195
Courriel : Contraste.Claims@mdp.ca

District of: Quebec
Division No. 02 - Québec
Court No. 200-11-027728-214
Estate No. 43-2791795

FORM 37

Voting Letter
(Paragraph 51(1)(f) of the Act)

In the matter of the proposal of
ÉCLAIRAGE CONTRASTE M.L. INC. AND IMMEUBLES LECLUZE INC.
of the City of Saint-Jean-Chrysostome, in the Province of Quebec

I, _____, creditor (or I, _____, representative of
_____, creditor), of _____, (*name of the city*), a creditor in the above
matter for the sum of \$ _____, hereby request the trustee acting with respect to the proposal of Éclairage
Contraste M.L. Inc. and Immeubles Lecluze Inc., to record my vote _____ (for or against) the acceptance of
the proposal as made on the 16th day of June 2022.

Dated at _____, this _____ day of _____ 2022.

Witness

Individual Creditor

Witness

Name of Corporate Creditor

Per _____
Name and Title of Signing Officer

Return To:

MNP LTEE - Trustee
Per:

Pierre Marchand
Fax: (514) 932-9195
Email : Contraste.Claims@mnp.ca